



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سرمېچنیک

- د واک د ترانسپورت
- د تنظیم قانون
- د ټولنیز مال تر قانون
- قانون تنظیم
- ترانسپورت جاده
- قانون حمایت اجتماعی

تاریخ نشر: (۲۵) ثور سال ۱۳۹۷ هـ.ش
نمبر مسلسل: (۱۳۰۰)

د خپريدونې نېټه: د ۱۳۹۷ هـ.ش کال د غوايي د میاشتې (۲۵)
پرله پسې نمبر: (۱۳۰۰)

د امتياز خاوند: د عدليې وزارت

مسئول چلوونکي: قانونمل محمدرحيم "دقيق"

۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷

د دفتر تيلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸

مرستيال: نورعلم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مهتم: محمد جان ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰

وب سايت: www.moj.gov.af

قيمت اين شماره (به اساس قرارداد): (۲۲,۹۶) افغانی

تیراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: (۸۲) صفحه

مطبعه: بهیر

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، سرک (۱۵) وزیر محمد اکبر خان (شیرپور)، کابل

د واپ د ترانسپورت د تنظيم د

قانون د توشیح په هکله د افغانستان

اسلامي جمهوریت د رئیس

تقیني فرمان

ګڼه: (۲۷۰)

نېټه: ۱۳۹۶/۱۲/۱۴

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د

خلورشیپتمې مادې د ۱۶ جزء او

د نهه اویایمې مادې د حکمونو

له مخې، د واپ د ترانسپورت د تنظيم

د قانون چې د افغانستان

د اسلامي جمهوریت د کابینې

د ۱۳۹۶/۱۲/۱۴ نېټې د (۲۱) ګڼه

مصوبې پر بنسټ، د (۷) فصلونو او

(۵۳) مادو او (۳) ضمیمو په دننه کې

تصویب شوې ده، توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

د عدلیې وزیر او په پارلماني چارو کې

د دولت وزیر مؤظف دي، د واپ د

ترانسپورت د تنظيم قانون، ضمیمې او

دغه فرمان د ملي شوري د لومړنۍ

فرمان تقیني

رئیس جمهوري اسلامي افغانستان

در مورد توشیح قانون تنظيم

ترانسپورت جاده

شماره: (۲۷۰)

تاریخ: ۱۳۹۶/۱۲/۱۴

ماده اول:

به تأسی از احکام جزء ۱۶ ماده

شصت و چهارم و ماده هفتاد و نهم

قانون اساسی افغانستان، قانون تنظيم

ترانسپورت جاده را که به اساس

مصوبه شماره (۲۱) مؤرخ

۱۳۹۶/۱۲/۱۴ کابینه جمهوری

اسلامی افغانستان به داخل (۷)

فصل، (۵۳) ماده و (۳) ضمیمه

تصویب گردیده است، توشیح

می دارم.

ماده دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت

در امور پارلمانی مؤظف اند،

قانون تنظيم ترانسپورت جاده، ضمایم

و این فرمان را در خلال مدت (۳۰)

رسمي جريده

۱۳۹۷/۲/۲۵

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

غونډې د جوړېدو له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې په ترڅ کې، هغې شورې ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

د واپ د ترانسپورت د تنظيم قانون په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه يوه مياشت وروسته نافذېږي.

څلورمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ او د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې له مصوبې، يادشوي قانون او د هغه له ضميمو سره يو ځای دې، په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

روز از تاريخ انعقاد نخستين جلسه شورای ملی به آن شورا تقديم نمايند.

ماده سوم:

قانون تنظيم ترانسپورت جاده يک ماه بعد از نشر در جريده رسمی، نافذ می گردد.

ماده چهارم:

این فرمان از تاريخ توشیح نافذ و همراه با مصوبه کابينه جمهوری اسلامی افغانستان، قانون مذکور و ضمايم آن در جريده رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

مصوبه

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
در مورد طرح قانون تنظیم
ترانسپورت جاده

شماره: (۲۱)

تاریخ: ۱۳۹۶/۱۲/۱۴

به تاسی از حکم ماده هفتاد و نهم
قانون اساسی افغانستان، طرح قانون
تنظیم ترانسپورت جاده به داخل (۷)
فصل، (۵۳) ماده و (۳) ضمیمه در
جلسه مؤرخ ۱۳۹۶/۱۲/۱۴ کابینه
جمهوری اسلامی افغانستان تصویب
گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د واپ د ترانسپورت د تنظیم د

قانون د طرحې په هکله د افغانستان
اسلامي جمهوریت د کابینې
مصوبه

ګڼه: (۲۱)

نېټه: ۱۳۹۶/۱۲/۱۴

د افغانستان د اساسي قانون د نهه اويايمې
مادې د حکم له مخې، د واپ د
ترانسپورت د تنظیم د قانون طرحه د
افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د
۱۳۹۶/۱۲/۱۴ نېټې په غونډه کې د
(۷) فصلونو او (۵۳) مادو او (۳)
ضمیمو په دننه کې تصویب شوه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

فهرست مندرجات
قانون تنظیم ترانسپورت جاده
فصل اول
احکام عمومی

| صفحه | عنوان | ماده |
|---------|-----------------|-------------|
| ۸..... | مبنی..... | ماده اول: |
| ۸..... | اهداف..... | ماده دوم: |
| ۹..... | اصطلاحات..... | ماده سوم: |
| ۱۱..... | مرجع تطبیق..... | ماده چهارم: |

فصل دوم

وظایف و صلاحیت های وزارت ترانسپورت

| | | |
|---------|--------------------------------|------------|
| ۱۲..... | وظایف و صلاحیت ها..... | ماده پنجم: |
| ۱۳..... | مراکز کنترل مصونیت تخنیکي..... | ماده ششم: |

فصل سوم

ایجاد شرکت های ترانسپورتی و مکلفیت ها

| | | |
|---------|--------------------------------|------------|
| ۱۴..... | ایجاد شرکت های ترانسپورتی..... | ماده هفتم: |
| ۱۵..... | اجازه نامه فعالیت..... | ماده هشتم: |
| ۱۶..... | تجهیزات ایمنی..... | ماده نهم: |

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

۱۳۹۷/۲/۲۵

| | |
|---------------|--------------------------------------------------------|
| ماده دهم: | حمل و نقل مسافرین و اموال در وسایط نقلیه اختصاصی... ۱۸ |
| ماده یازدهم: | اجازه نامه سیر واسطه نقلیه جاده ای (رود پاس)..... ۱۸ |
| ماده دوازدهم: | انتقال مسافرین و اموال..... ۱۹ |
| ماده سیزدهم: | تسلیمی اموال..... ۲۰ |
| ماده چهاردهم: | جبران خساره..... ۲۰ |
| ماده پانزدهم: | حمل و نقل اموال خطرناک..... ۲۱ |
| ماده شانزدهم: | بیمه..... ۲۱ |
| ماده هفدهم: | تغییرات تخنیکی..... ۲۱ |
| ماده هجدهم: | میخانیک مسلکی..... ۲۲ |
| ماده نوزدهم: | ارایه گزارش..... ۲۲ |

فصل چهارم

کتابچه سیر ترانسپورتی و محصول تنظیم

خدمات ترانسپورتی

| | |
|------------------|-------------------------------------------------|
| ماده بیستم: | اخذ کتابچه سیر ترانسپورتی..... ۲۳ |
| ماده بیست و یکم: | طرز پرداخت محصول تنظیم خدمات ترانسپورتی..... ۲۴ |
| ماده بیست و دوم: | طرز تثبیت محصول تنظیم خدمات ترانسپورتی..... ۲۷ |
| ماده بیست و سوم: | تحویل محصول تنظیم خدمات ترانسپورتی..... ۲۸ |

| | | |
|------------------------|---------------------------------------------------|--------------------|
| ۲۹..... | ايجاد سيستم الكترونيكي | ماده بيست و چهارم: |
| ۳۰..... | عدم پرداخت جريمه ها | ماده بيست و پنجم: |
| فصل پنجم | | |
| تخلفات و مؤيدات | | |
| ۳۱..... | تغييرات در واسطه نقليه | ماده بيست و هشتم: |
| ۳۲..... | عدم پرداخت محصول | ماده بيست و هفتم: |
| ۳۲..... | عدم تجديد كتابچه سير ترانسپورتي | ماده بيست و هشتم: |
| ۳۳..... | فعاليت بدون كتابچه سير ترانسپورتي | ماده بيست و نهم: |
| ۳۴..... | فعاليت مخالف خط سير | ماده سي ام: |
| ۳۵..... | عدم داشتن تجهيزات ايمني | ماده سي و يكم: |
| ۳۶..... | نداشتن ميخانيك مسلكي | ماده سي و دوم: |
| ۳۶..... | نداشتن نمايندگي فعال | ماده سي و سوم: |
| ۳۶..... | فعاليت وسايط نقليه شهري | ماده سي و چهارم: |
| ۳۷..... | فعاليت واسطه نقليه تكسي اطرافي | ماده سي و پنجم: |
| ۳۷..... | مدت اعتبار پارچه جريمه | ماده سي و هشتم: |
| ۳۷..... | تعرفه انجام خدمت | ماده سي و هفتم: |
| ۳۸..... | توقف بيشتري از ميعاد معينه واسطه نقليه خارجي | ماده سي و هشتم: |
| ۳۹..... | عدم انتقال مسافرين و اموال در واسطه نقليه اختصاصي | ماده سي و نهم: |

| | | |
|---------|-------------------------------------|------------------|
| ۴۰..... | اضافه بار..... | مادهٔ چهلیم: |
| ۴۱..... | بارگیری واسطه نقلیه بدون اسناد..... | مادهٔ چهل و یکم: |
| ۴۲..... | عواید و جریمه های نقدی..... | مادهٔ چهل و دوم: |

فصل ششم

احکام انتقالی

| | | |
|---------|-------------------------------------------------|--------------------|
| ۴۳..... | شرکت های ترانسپورتی قبل از انفاذ این قانون..... | مادهٔ چهل و سوم: |
| ۴۳..... | معیار کمپنی مؤلد..... | مادهٔ چهل و چهارم: |
| ۴۴..... | تأسیس اتحادیه های ترانسپورتی..... | مادهٔ چهل و پنجم: |
| ۴۴..... | ایجاد سیستم الکترونیکی جمع آوری عواید..... | مادهٔ چهل و ششم: |

فصل هفتم

احکام متفرقه

| | | |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------|
| ۴۵..... | حمل و نقل بین المللی..... | مادهٔ چهل و هفتم: |
| ۴۶..... | حالات غیر مترقبه..... | مادهٔ چهل و هشتم: |
| ۴۷..... | ورود واسطه نقلیه خارجی به داخل کشور..... | مادهٔ چهل و نهم: |
| ۴۷..... | ایجاد زیربناهای ترانسپورتی..... | مادهٔ پنجاهم: |
| ۴۸..... | تعدیل اندازه های مبالغ..... | مادهٔ پنجاه و یکم: |
| ۴۹..... | پیشنهاد مقررره ها، وضع لوایح و طرز العمل ها..... | مادهٔ پنجاه و دوم: |
| ۴۹..... | انفاذ..... | مادهٔ پنجاه و سوم: |

قانون تنظيم ترانسپورت

جاده

فصل اول

احكام عمومي

مبني

ماده اول:

اين قانون در روشني حكم جزء ۵ ماده هفتاد و پنجم قانون اساسي افغانستان، وضع گرديده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف اين قانون عبارت اند از:

- ۱- تنظيم امور مربوط به ترانسپورت جاده.
- ۲- فراهم نمودن زمينه تنظيم خدمات ترانسپورتي، مطابق معيارهاي ملي و بين المللي.
- ۳- تشويق و حمايت سكتور خصوصي جهت عرضه خدمات ترانسپورتي.
- ۴- توسعه و تحكيم روابط با كشورها

د واپت د ترانسپورت د تنظيم

قانون

لومړی فصل

عمومي حكمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د پنځه اويايمې مادې د ۵ جزء د حكم په رڼا كې، وضع شوی دی.

موخې

دوه يمه ماده:

د دغه قانون موخې عبارت دي له:

- ۱- د واپت په ترانسپورت پورې د اړوندو چارو تنظيمول.
- ۲- له ملي او بين المللي معيارونو سره سم د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيمولو د زميني برابرول.
- ۳- د ترانسپورتي خدمتونو د عرضه كولو لپاره د خصوصي سكتور هڅونه او ملاتړ.
- ۴- د واپت د ترانسپورت په برخه كې

له هېوادونو او بين المللي سازمانونو سره د اړيکو پراختيا او ټينگښت.

۵- د مسافرو او د مالونو د لېږد رالېږد د مصونيت تأمينول.

اصطلاحگانې

درېيمه ماده:

په دې قانون کې راتلونکې اصطلاحگانې لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- د فعاليت اجازه ليک: هغه سند دی چې په دې قانون کې له درج شوو حکمونو سره سم، غوښتونکي ته صادرېږي.

۲- د واک د لېږدوونکو وسايطو د سيرا اجازه ليک (رود پاس): هغه سند دی چې له هغه سره سم د بهرني نمبر پليټ لرونکې لېږدوونکې واسطې ته له هېواد څخه په بهر کې صادرېږي او د هېواد په قلمرو کې د ننوتلو او وتلو اجازه ورکول کېږي.

۳- بارنامه: هغه سند دی چې د بار وړونکې لېږدوونکې واسطې مالک يا چلوونکی د هغه پر بنسټ مالونه

و سازمانهای بين المللی در عرصه ترانسپورت جاده.

۵- تأمين مصونيت حمل و نقل مسافرين و اموال.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهيم ذيل را افاده می نماید:

۱- اجازه نامه فعاليت: سندی است که مطابق احکام مندرج این قانون به متقاضی، صادر می گردد.

۲- اجازه نامه سیر وسايط نقلیه جاده ای (رود پاس): سندی است که به واسطه نقلیه دارای نمبر پليټ خارجی در خارج از کشور صادر و مطابق آن اجازه ورود و خروج در قلمرو کشور به آن داده می شود.

۳- بارنامه: سندی است که مالک يا راننده واسطه نقلیه باربری بر اساس آن اموال را

بارگیری کوي.

بارگیری می نماید.

۴- تعرفه: هغه سند دی چې د ترانسپورت وزارت د هغه پر بنسټ د لېږدوونکي واسطې مالک یا چلوونکي د بارگیری یا د ژمني د ترسره کولو لپاره، اړوندې مرجع ته معرفي کوي.

۴- تعرفه: سندی است که وزارت ترانسپورت بر اساس آن مالک یا راننده واسطه نقلیه را جهت بارگیری یا ایفای تعهد، به مرجع مربوط معرفی می کند.

۵- خط سیر: د لېږدوونکي واسطې د حرکت لوری دی چې د ترانسپورت وزارت له لوري ټاکل کېږي او د ترانسپورتي سیر په کتابچه کې درجېږي.

۵- خط سیر: سمت حرکت واسطه نقلیه است که از طرف وزارت ترانسپورت تعیین و درج کتابچه سیر ترانسپورتي می گردد.

۶- ترانسپورتي شرکت: هغه حکمي شخص دی چې د مسافرو او مالونو د لېږد رالېږد لپاره، د ترانسپورت له وزارت څخه د فعالیت اجازه لیک ترلاسه کوي.

۶- شرکت ترانسپورتي: شخص حکمي است که جهت حمل و نقل مسافرين و اموال، اجازه نامه فعالیت را از وزارت ترانسپورت اخذ می نماید.

۷- د تخنیکي مصنویت کارت: هغه سند دی چې د ترانسپورت وزارت يې د کمپيوتري او تخنیکي وسایلو په واسطه له تخنیکي کنترول وروسته، لېږدوونکي واسطې ته صادروي.

۷- کارت مصنویت تخنیکي: سندی است که وزارت ترانسپورت بعد از کنترول تخنیکي توسط وسایل کمپيوتري و تخنیکي به واسطه نقلیه، صادر می نماید.

۸- د ترانسپورتي سیر کتابچه: هغه سند دی چې ددې قانون له حکمونو سره سم، د لېږدوونکي واسطې د

۸- کتابچه سیر ترانسپورتي: سندی است که جهت تنظیم فعالیت واسطه نقلیه برای مالک یا

راننده در بدل پرداخت قیمت معینه مطابق احکام این قانون، صادر می‌گردد.

۹- مبداء: محل آغاز حرکت واسطه نقلیه به طرف مقصد می‌باشد.

۱۰- محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي: مبلغی است که مطابق احکام این قانون تثبیت و درج تعرفه مربوط می‌گردد.

۱۱- واسطه نقلیه: واسطه چرخ داری است که توسط قوه موتور (ماشین) بالای جاده به حرکت آورده می‌شود و شامل وسایط نقلیه لاری، بس، تکسی و ریکشا می‌باشد.

مرجع تطبیق

ماده چهارم:

وزارت ترانسپورت مرجع تطبیق احکام این قانون می‌باشد.

فعالیت د تنظیم لپاره، مالک یا چلوونکي ته د ټاکلې بيې د ورکړې په بدل کې، صادرېږي.

۹- مبداء: دمقصد په لور د لېږدوونکې واسطې د حرکت د پيل ځای دی.

۱۰- د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم محصول: هغه مبلغ دی چې ددې قانون له حکمونو سره سم، تثبیت او په اړونده تعرفه کې درجېږي.

۱۱- لېږدوونکې واسطه: هغه څرخ لرونکې واسطه ده چې د موتور (ماشین) د قوې په واسطه د واټ په سر په حرکت راوړل کېږي او لاری، بس، تکسي او د ریکشا لېږدوونکي وسایط په کې شاملېږي.

د تطبیق مرجع

څلورمه ماده:

د ترانسپورت وزارت د دې قانون د حکمونو د تطبیق مرجع ده.

دوه یم فصل

د ترانسپورت وزارت دندې او

واکونه

دندې او واکونه

پنځمه ماده:

د ترانسپورت وزارت د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د واک د ترانسپورت د پالیسیو او استراتیژیو طرحه او برابرول.

۲- د واک د ترانسپورت د لېږدوونکو وسایطو د فعالیتونو مدیریت، رهبري، سازمان ورکول او سمون.

۳- د اړوندو قوانینو، مقررو، لایحو او کړنلارو د حکمونو له عملي کولو څخه څارنه.

۴- د اړوندو ادارو په همکارۍ د بین المللي معاهدو او د واک د بین المللي لېږد رالېږد د میثاق (TIR) او ترانزیتی قراردادونو په پام کې نیولو سره د مسافرو او مالونو د لېږد رالېږد لپاره د هېواد په دننه او بهر کې ترانسپورتي شرکتونو ته د ترانسپورتي

فصل دوم

وظایف و صلاحیت‌های وزارت

ترانسپورت

وظایف و صلاحیت‌ها

ماده پنجم:

وزارت ترانسپورت دارای وظایف و صلاحیت‌های ذیل می‌باشد:

۱- طرح و ترتیب پالیسی‌ها و استراتیژی‌های ترانسپورت جاده.

۲- مدیریت، رهبری، سازماندهی و انسجام فعالیت‌های وسایط نقلیه ترانسپورت جاده.

۳- نظارت از تعمیم احکام قوانین، مقرره‌ها، لوایح و طرز‌العمل‌های مربوط.

۴- عرضه خدمات ترانسپورتي و ایجاد تسهیلات لازم جهت حمل و نقل مسافرین و اموال به شرکت‌های ترانسپورتي در داخل و خارج از کشور بادر نظر داشت معاهدات بین المللی و میثاق حمل و نقل بین المللی جاده (TIR) و

قراردادهای ترانزیتی به همکاری
ادارات ذیربط.

۵ - صدور اجازه حمل و نقل مسافری
و اموال از داخل به خارج از کشور و
بالعکس.

۶ - تنظیم امور مربوط به ترانسپورت
عمومی شهری و نظارت از
آن به همکاری ادارات
ذیربط.

۷ - انجام سایر وظایف و صلاحیت‌های
مندرج این قانون.

مراکز کنترل مصونیت

تخنیکی

ماده ششم:

(۱) وزارت ترانسپورت مکلف است،
مراکز کنترل مصونیت تخنیکی
وسایط نقلیه را در مرکز و ولایات
ایجاد نماید.

(۲) راننده واسطه نقلیه مکلف است،
واسطه نقلیه مربوط را در مراکز مندرج
فقره (۱) این ماده، معاینه نموده
و کارت مصونیت تخنیکی را

خدمت‌نوی عرضه کول او د لازم
آسانتیاوو برابرول.

۵ - د هېواد له دننه څخه بهرته او
برعکس د مسافرو او مالونو د لېږد
رالېږد د اجازې صادرول.

۶ - د اړوندو ادارو په همکاری-په
ښاري عمومي ترانسپورت پورې د
اړوندو چارو تنظیم او له هغو څخه
څارنه.

۷ - په دې قانون کې د نورو درج شوو
دندو او واکونو ترسره کول.

د تخنیکی مصونیت د کنترل

مرکزونه

شپږمه ماده:

(۱) د ترانسپورت وزارت مکلف دی،
په مرکز او ولایتونو کې د لېږدوونکو
وسایطو د تخنیکی مصونیت د کنترل
مرکزونه رامنځته کړي.

(۲) د لېږدوونکې واسطې چلوونکي
مکلف دی، اړونده لېږدوونکې واسطه
د دې مادې په (۱) فقره کې په درج
شوو مرکزونو کې معاینه او د تخنیکی

مصونیت کارت واخلي.

(۳) د ترانسپورت وزارت کولای شي، خصوصي سکتور ته، له جلا مقرري سره سم، د خاصو شرایطو په پام کې نیولو سره، د تخنیکي مصونیت د کنترول د مرکزونو د رامنځته کولو اوپه هغو پورې د نورو اړوندو چارو اجازه هم ورکړي.

اخذ نماید.

(۳) وزارت ترانسپورت می تواند، ایجاد مراکز کنترول مصونیت تخنیکي و سایر امور مربوط به آن را با در نظر داشت شرایط خاص، مطابق مقرره جداگانه به سکتور خصوصي نیز اجازه دهد.

درېیم فصل

د ترانسپورتي شرکتونو رامنځته

کول او مکلفیتونه

د ترانسپورتي شرکتونو رامنځته کول

اوومه ماده:

(۱) هغه حقيقي اشخاص چې د قانون له حکمونو سره سم یې د شرکت د فعالیت جواز اخیستی وي، کولای شي د ترانسپورت له وزارت څخه د فعالیت د اجازه لیک له اخیستلو وروسته، د ترانسپورت په برخه کې فعالیت وکړي.
(۲) بهرنی ترانسپورتي شرکت یا د هغه نمایندګي د هغو بین المللي تړونونو یا میثاقونو پر بنسټ چې افغانستان له هغو

فصل سوم

ایجاد شرکت های ترانسپورتي و

مکلفیت ها

ایجاد شرکت های ترانسپورتي

ماده هفتم:

(۱) اشخاص حقيقي که مطابق احکام قانون، جواز فعالیت شرکت را حاصل نموده باشند، می توانند بعد از اخذ اجازه نامه فعالیت از وزارت ترانسپورت در عرصه ترانسپورت، فعالیت نمایند.
(۲) شرکت ترانسپورتي خارجی یا نمایندګي آن به اساس معاهدات یا میثاق های بین المللي که افغانستان به آن

ملحق شده است، فعالیت نموده می‌تواند.

(۳) شرکت ترانسپورتي مکلف است، وسایط نقلیه را ثبت و شامل شرکت ترانسپورتي نماید که مطابق معیار های تخنیکي کمپنی مؤلّد عیار باشند.

(۴) شرکت ترانسپورتي نمی‌تواند واسطه نقلیه ثبت شده در سایر شرکت‌های ترانسپورتي را ثبت نماید.

(۵) اخذ تضمین، طرز فعالیت، شرایط ایجاد شرکت ترانسپورتي و نمایندگی آن و سایر امور مربوط در مقدره جداگانه تنظیم می‌گردد.

اجازه نامه فعالیت

ماده هشتم:

(۱) اجازه نامه فعالیت در خط سیر یا ساحه مشخص از طریق داوطلبی با در نظر داشت نوعیت وسایط نقلیه و موارد ذیل صادر می‌گردد:

سره ملحق شوی دی، فعالیت کولی شي.

(۳) ترانسپورتي شرکت مکلف دی، لپردوونکي وسایط ثبت او هغه ترانسپورتي شرکت ته شامل کړي چې د مؤلّدې کمپنی له تخنیکي معیارونو سره سم عیار وي.

(۴) ترانسپورتي شرکت نشي کولی په نورو ترانسپورتي شرکتونو کې ثبت شوي لپردوونکي واسطه ثبت کړي.

(۵) د تضمین اخیستل، د ترانسپورتي شرکت او د هغه د نمایندگی د فعالیت ډول او د رامنځته کولو شرطونه او نورې اړوندې چارې په جلا مقرره کې تنظیمېږي.

د فعالیت اجازه لیک

اومه ماده:

(۱) په خط سیر یا ځانگړې ساحه کې د فعالیت اجازه لیک، د لپردوونکو وسایطو ډول او لاندې مواردو ته په پام کې نیولو سره، د داوطلبی له لارې، صادرېږي:

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۱- مسافر و پروونکي لپږوونکي واسطه: | ۱- مسافر و پروونکي لپږوونکي واسطه: |
| - خط سير. | - خط سير. |
| - د پانگي اچونې اندازه. | - د پانگي اچونې اندازه. |
| - ددې قانون په نهمه ماده کې د درج شوو ايمني تجهيزاتو لړل. | - ددې قانون په نهمه ماده کې د درج شوو ايمني تجهيزاتو لړل. |
| ۲- تکسي لپږوونکي واسطه: | ۲- تکسي لپږوونکي واسطه: |
| - د فعاليت ساحه. | - د فعاليت ساحه. |
| - د پانگي اچونې اندازه. | - د پانگي اچونې اندازه. |
| - ددې قانون په نهمه ماده کې د درج شوو ايمني تجهيزاتو لړل. | - ددې قانون په نهمه ماده کې د درج شوو ايمني تجهيزاتو لړل. |
| ۳- بار وړونکي لپږوونکي واسطه: | ۳- بار وړونکي لپږوونکي واسطه: |
| - د فعاليت ساحه. | - د فعاليت ساحه. |
| - د پانگي اچونې اندازه. | - د پانگي اچونې اندازه. |
| - ددې قانون په نهمه ماده کې د درج شوو ايمني تجهيزاتو لړل. | - ددې قانون په نهمه ماده کې د درج شوو ايمني تجهيزاتو لړل. |
| (۲) د داوطلبې پروسه او د فعاليت د اجازه ليک په صادرولو پورې اړوندې نورې چارې په جلا مقررې کې تنظيمېږي. | (۲) د داوطلبې پروسه او د فعاليت د اجازه ليک په صادرولو پورې اړوندې نورې چارې په جلا مقررې کې تنظيمېږي. |
| <u>ايمني تجهيزات</u> | <u>ايمني تجهيزات</u> |
| نهمه ماده: | نهمه ماده: |
| (۱) ترانسپورتي شرکتونه مکلف دي، | (۱) ترانسپورتي شرکتونه مکلف دي، |
| ۱- واسطه نقلیه مسافربری: | |
| - خط سير. | |
| - اندازه سرمایه گذاری. | |
| - داشتن تجهيزات ايمني مندرج ماده نهم اين قانون. | |
| ۲- واسطه نقلیه تکسي: | |
| - ساحه فعالیت. | |
| - اندازه سرمایه گذاری. | |
| - داشتن تجهيزات ايمني مندرج ماده نهم اين قانون. | |
| ۳- واسطه نقلیه باربری: | |
| - ساحه فعالیت. | |
| - اندازه سرمایه گذاری. | |
| - داشتن تجهيزات ايمني مندرج ماده نهم اين قانون. | |
| (۲) پروسه داوطلبی و سایر امور مربوط به صدور اجازه نامه فعالیت در مقرره جداگانه تنظیم می گردد. | |
| <u>تجهيزات ايمني</u> | |
| ماده نهم: | |
| (۱) شرکت های ترانسپورتي مکلف | |

اند، مسافرین و اموال را توسط وسایط نقلیه که با تجهیزات ایمنی ذیل مجهز باشند، انتقال دهند:

- ۱- جعبه کمک‌های اولیه صحی.
- ۲- علایم ایمنی مورد نیاز.
- ۳- کارت کنترول مصونیت تخنیکي.
- ۴- بالون ضد حریق.
- ۵- دستگاه سنجش سرعت و زمان (تاخوگراف) بدون نقص فنی.
- ۶- چکش شیشه شکن مربوط کمپنی مؤلد.
- ۷- تایرهای ستندرد قابل قبول.
- ۸- تایر اضافی.
- ۹- وسایل گرم کننده و سردکننده برای واسطه نقلیه مسافربری.
- ۱۰- کمر بند ایمنی.
- ۱۱- زنجیر تایر حین ضرورت (در موسم سرما).
- (۲) امور مربوط به امنیت تخنیکي وسایط نقلیه و مصونیت حمل و نقل مسافرین و اموال در مقرردهای

مسافر او مالونه د هغو لپردوونکو وسایطو په واسطه چې په لاندې ایمنی تجهیزاتو سمبال وي، انتقال کړي:

- ۱- د روغتیايي لومړنیو مرستو جعبه.
- ۲- د اړتیا وړ ایمنی نښانې.
- ۳- د تخنیکي مصونیت د کنترول کارت.
- ۴- د اور ضد ډبی.
- ۵- له فني نقص پرته د چټکتیا او وخت د سنجش دستگاه (تاخوگراف).
- ۶- په مؤلدې کمپنی پورې اړوند د ښیښې ماتوونکي خټک.
- ۷- د منلو وړ ستندرد تایرونه.
- ۸- اضافي تایر.
- ۹- د مسافر وړونکي لپردوونکي واسطې لپاره تودوونکي او سړوونکي وسایل.
- ۱۰- ایمنی کمر بند.
- ۱۱- د اړتیا په وخت کې د تایر ځنځیر (په سارپه موسم کې).
- (۲) د لپردوونکو وسایطو په تخنیکي امنیت او د مسافرو او مالونو د لپرد رالپرد په مصونیت پورې اړوندې چارې

په جلا مقرر و کي تنظيمېږي.

په اختصاصي لېږدوونکو وسايطو

کي د مسافرو او مالونو لېږد رالېږد

لسمه ماده:

ترانسپورتي شرکتونه مکلف دي، مسافر د اړوندو مسافر وړونکو اختصاصي لېږدوونکو وسايطو په واسطه او مالونه د باروړونکو اختصاصي لېږدوونکو وسايطو په واسطه لېږد رالېږد کړي.

د واک د لېږدوونکي واسطې د سير

اجازه ليک (رود پاس)

يوولسمه ماده:

(۱) هېوادته د بهرنيو لېږدوونکو وسايطو راتگ د واک لېږدوونکي واسطې د سير د هغه اجازه ليک (رود پاس) له مخې چې د قانون له حکمونو سره سم په گاونډيو يا د سيمي په هېوادونو کې د افغاني سياسي او قونسلې نمايندگيو د ترانسپورتي آتسه له لوري، صادرېږي، صورت مومي.

(۲) د ترانسپورت وزارت سرحدي

نمايندگي د بهرني هېواد هغې

جداگانه تنظيم مي گردد.

حمل و نقل مسافرين و اموال در

وسايط نقلیه اختصاصي

ماده دهم:

شرکت های ترانسپورتي مکلف اند، مسافرين را توسط وسايط نقلیه اختصاصي مسافري و اموال را توسط وسايط نقلیه اختصاصي باربري مربوط، حمل و نقل نمايند.

اجازه نامه سير واسطه نقلیه

جاده ای (رود پاس)

ماده يازدهم:

(۱) ورود وسايط نقلیه خارجي به داخل کشور به رويت اجازه نامه سير واسطه نقلیه جاده ای (رود پاس) که از طرف اتشه ترانسپورتي نمايندگي های سياسي وقونسلې افغاني مقيم کشورهای همسايه يا منطقه، مطابق احکام قانون صادر مي گردد، صورت مي گيرد.

(۲) نمايندگي سرحدی وزارت

ترانسپورت به واسطه نقلیه کشور

لېږدوونکې واسطې ته چې ژر فاسدېدونکې مالونه انتقالوي، د واپ د لېږدوونکې واسطې د سير اجازه ليک (روډ پاس) صادروي.

د مسافرو او مالونو انتقال

دولسمه ماده:

(۱) د مسافر وړونکې لېږدوونکې واسطې چلوونکې مکلف دی، د لېږدوونکې واسطې د مؤلدي کمپنۍ د څوکپو په شمېر، مسافر انتقال کړي. ښاري بسونه له دغه حکم څخه مستثني دي.

(۲) د بار وړونکې لېږدوونکې واسطې چلوونکې مکلف دی، مالونه د مؤلدي کمپنۍ د ټاکل شوي تناژ پر بنسټ، انتقال کړي.

(۳) د دې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې درج شوي مسافر وړونکې يا بار وړونکې لېږدوونکې واسطې په بندرونو کې د ترانسپورت وزارت د مؤظفينو په واسطه، د اړوندو ادارو په همکارۍ کنترولېږي.

خارجي که اموال سريع الفساد را انتقال می دهد، اجازه نامه سير واسطه نقلیه جاده ای (روډ پاس) صادر می نماید.

انتقال مسافرين و اموال

ماده دوازدهم:

(۱) راننده واسطه نقلیه مسافری مکلف است، به تعداد چوکی های کمپنی مؤلد واسطه نقلیه، مسافری را انتقال دهد. بس های شهری از این حکم مستثنی است.

(۲) راننده واسطه نقلیه باربری مکلف است، اموال را براساس تناژ معینه کمپنی مؤلد، انتقال دهد.

(۳) واسطه نقلیه مسافری یا باربری مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده در بنادر توسط مؤظفین وزارت ترانسپورت به همکارۍ ادارات ذی ربط کنترول می گردد.

د مالونو تسليمي

ديارلسمه ماده:

(۱) د هغې لېږدوونکې واسطې چلوونکي چې بارنامه د بارگيري له مبداء څخه د هغه په نامه برابرېږي، مکلف دی، مالونه په مقصد کې تسليم او رسيد واخلي.

(۲) د لېږدوونکې واسطې چلوونکي نشي کولای، له مؤجه عذر او د تصديق له وړاندې کولو پرته، مالونه د لارې په مسير کې د بلې لېږدوونکې واسطې په واسطه انتقال کړي، خو دا چې په دې هکله د مالونو د مالک منځکې موافقه، اخیستل شوې وي.

د خسارې جبران

څوارلسمه ماده:

که چېرې د اشخاصو مالونه، د انتقال په وخت کې، د لېږدوونکې واسطې د مالک يا چلوونکي د تقصير له امله، تلف شي، مقصر د قانون له حکمونو سره سم د خسارې د جبران په ورکړې مکلف دی.

تسليمي اموال

ماده سيزدهم:

(۱) راننده واسطه نقلیه که از مبداء بارگيري بارنامه بنام وی ترتيب می‌گردد، مکلف است، اموال را در مقصد تسليم و رسيد اخذ نمايد.

(۲) راننده واسطه نقلیه نمی‌تواند، بدون عذر مؤجه و ارایه تصديق، اموال را در مسير راه، توسط واسطه نقلیه دیگر انتقال دهد، مگر این که در مورد موافقه قبلی مالک اموال، اخذ شده باشد.

جبران خساره

ماده چهاردهم:

هرگاه اموال اشخاص، حین انتقال، به اثر تقصير مالک يا راننده واسطه نقلیه، تلف گردد، مقصر مطابق احکام قانون، مکلف به پرداخت جبران خساره می‌باشد.

د خطرناکو مالونو لېږد رالېږد

پنځلسمه ماده:

د خطرناکو مالونو په لېږد رالېږد پورې اړوندې چارې په جلا تقينې سند کې تنظيمېږي.

بیمه

شپاړسمه ماده:

مسافر وړونکي ترانسپورتي شرکتونه مکلف دي، مسافر او هغه لېږدوونکي واسطې چې د مسافرو د انتقال په غرض توظيفېږي د ترافيکي پېښو په وړاندې، له اړوند تقينې سند سره سم، بیمه کړي.

تخنيکي بدلونونه

اوولسمه ماده:

دلېږدوونکي واسطې مالک نشي کولای، اړونده لېږدوونکي واسطه د مؤلدي کمپنۍ د تخنيکي معيارونو پر خلاف د تناژ دلوړولو يا د گټې اخيستنې د ډول په منظور، بدلون ورکړي.

حمل و نقل اموال خطرناک

ماده پانزدهم:

امور مربوط به حمل و نقل اموال خطرناک در سند تقينې جداگانه تنظيم می گردد.

بیمه

ماده شانزدهم:

شرکت های ترانسپورتي مسافربری مکلف اند، مسافرين و وسايط نقلیه که غرض انتقال مسافرين توظيف می گردند در مقابل حوادث ترافيکی، مطابق سند تقينې مربوط، بیمه نمایند.

تغييرات تخنيکي

ماده هفدهم:

مالک واسطه نقلیه نمی تواند، واسطه نقلیه مربوط را خلاف معيارهای تخنيکي کمپنۍ مؤلد به منظور بلند بردن تناژ يا نوعيت استفاده، تغيير دهد.

مسلکي میخانیک

اتلسمه ماده:

ترانسپورتي شرکت مکلف دی، د سیر او حرکت له وړتیا (په لین لېږل)، د هغې لېږدوونکې واسطې له کیفیت او ددې قانون په نهمه ماده کې په درج شوو ایمني تجهیزاتو له سمبالوالي څخه د ډاډ د ترلاسه کولو او تصدیق لپاره چې د مسافرو او مالونو د لېږد رالېږد په غرض توظیفېږي، مسلکي میخانیک استخدام کړي.

د رپوټ وړاندې کول

نولسمه ماده:

ترانسپورتي شرکت مکلف دی، د مسافرو او مالونو د لېږد رالېږد له ارقامو څخه، په ربعوار ډول د ترانسپورت وزارت ته رپوټ وړاندې کړي.

میخانیک مسلکي

ماده هجدهم:

شرکت ترانسپورتي مکلف است، جهت حصول اطمینان و تصدیق از قابلیت سیر و حرکت (اعزام به لین)، کیفیت و مجهز بودن واسطه نقلیه با تجهیزات ایمنی مندرج ماده نهم این قانون که غرض حمل و نقل مسافرین و اموال توظیف می‌گردد، میخانیک مسلکي را استخدام نماید.

ارایه گزارش

ماده نهم:

شرکت ترانسپورتي مکلف است، از ارقام حمل و نقل مسافرین و اموال، ربعوار به وزارت ترانسپورت گزارش ارایه نماید.

خلورم فصل

د ترانسپورتي سير کتابچه او د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم

محصول

د ترانسپورتي سير د کتابچې اخيستل

شلمه ماده:

(۱) د لېږدوونکې واسطې مالک مکلف دی، د ترانسپورتي سير کتابچه، د ترانسپورت وزارت له اړوندې څانگې څخه د ټاکلې بېي د ورکړې په بدل کې واخلي.

(۲) د ترانسپورتي سير د کتابچې د اعتبار موده يو کال ده.

(۳) د لېږدوونکې واسطې مالک مکلف دی، ددې مادې په (۲) فقره کې درج د اعتبار مودې يا د هغه د ترانسپورتي سير د کتابچې د پانېو د بشپړېدو په صورت کې هغه د ترانسپورت وزارت اړوندې څانگې ته وسپاري او ددې قانون له حکمونو سره سم، د ترانسپورتي سير نوې کتابچه واخلي.

فصل چهارم

کتابچه سير ترانسپورتي و محصول تنظيم خدمات

ترانسپورتي

اخذ کتابچه سير ترانسپورتي

ماده بیستم:

(۱) مالک واسطه نقلیه مکلف است، کتابچه سير ترانسپورتي را در بدل پرداخت قیمت معینه از شعبه مربوط وزارت ترانسپورت اخذ نماید.

(۲) مدت اعتبار کتابچه سير ترانسپورتي یک سال می باشد.

(۳) مالک واسطه نقلیه مکلف است، در صورت تکمیل مدت اعتبار مندرج فقره (۲) این ماده یا اوراق کتابچه سير ترانسپورتي، آن را به شعبه مربوط وزارت ترانسپورت تسلیم و کتابچه سير ترانسپورتي جدید را مطابق احکام این قانون، اخذ نماید.

(۴) د ترانسپورتي سیر د کتابچې بیه او د هغې ثنا او د ترانسپورتي سیر په کتابچې پورې نورې اړوندې چارې، په جلا مقرره کې تنظیمېږي.

د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم د محصول د ورکړې ډول

یویشتمه ماده:

(۱) ترانسپورتي شرکت یا د لېږدوونکې واسطې مالک او یا چلوونکي مکلف دی له اړوندې لېږدوونکې واسطې څخه د کټې اخیستنې د ډول په پام کې نیولو سره، د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم محصول په لاندې ډول، بانک ته تحویل کړي:

۱- د ښاري بار وړونکې او د تعمیراتي توکو لېږدوونکې واسطه د فعالیت په هرځل، د هر ټن په وړاندې شل (۲۰) افغانۍ چې په میاشت کې (۱۵) ځلې فعالیت تثبیت شوی دی.

۲- ټکسي لېږدوونکې واسطه او ښاري بس په هرو دریو میاشتو کې د هرې څوکۍ په وړاندې، په ورځ

(۴) قیمت کتابچه سیر ترانسپورتي و مثنای آن و سایر امور مربوط به کتابچه سیر ترانسپورتي در مقررۀ جداگانه تنظیم می گردد.

طرز پرداخت محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي

ماده بیست و یکم:

(۱) شرکت ترانسپورتي یا مالک و یا راننده واسطه نقلیه مکلف است با در نظر داشت نوعیت استفاده از واسطه نقلیه مربوط، محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي را طور ذیل تحویل بانک نماید:

۱- واسطه نقلیه باربری شهری و مواد تعمیراتي در مقابل هر تن در هر بار فعالیت، مبلغ بیست (۲۰) افغانی که ماهانه (۱۵) بار فعالیت تثبیت شده است.

۲- واسطه نقلیه ټکسي و بس شهری در هر سه ماه در مقابل هر چوکی، روزانه

کې يوه افغانۍ.

۳- ولايتي مسافر وړونکې لېږدوونکې واسطه، ددې قانون د دوه ويشتمې مادې د (۱) فقرې په ۲ جزء کې له درج شوي فرمول سره سم، د کرايې له سرجمع څخه، درې سلنه.

۴- ترانزيتي بهرنۍ بار وړونکې لېږدوونکې واسطه له وړودي صفري سيمې څخه په مبداء کې تر خروجي صفري سيمې پورې، ددې قانون د دوه ويشتمې مادې د (۱) فقرې په ۱ جزء کې له درج شوي فرمول سره سم د کرايې له سرجمع څخه، لس سلنه.

۵- ولايتي بار وړونکې لېږدوونکې واسطه، ددې قانون د دوه ويشتمې مادې د (۱) فقرې په ۱ جزء کې له درج شوي فرمول سره سم، د مالونو د لېږد رالېږد د کرايې له سرجمع څخه پنځه سلنه.

۶- کورنۍ بار وړونکې لېږدوونکې واسطه، ددې قانون د دوه ويشتمې مادې د (۱) فقرې په ۱ جزء کې له درج شوي فرمول سره سم، د افغانستان په

مبلغ يک افغانۍ.

۳- واسطه نقلیه مسافرې ولايتي، سه فيصد از سرجمع کرايه مطابق فرمول مندرج جزء ۲ فقره (۱) ماده بیست و دوم این قانون.

۴- واسطه نقلیه باربرې خارجی ترانزيتي از نقطه صفري وړودی الی نقطه صفري خروجی در مبداء، ده فيصد از سر جمع کرايه مطابق فرمول مندرج جزء ۱ فقره (۱) ماده بیست و دوم این قانون.

۵- واسطه نقلیه باربرې ولايتي، پنج فيصد از سرجمع کرايه حمل و نقل اموال مطابق فرمول مندرج جزء ۱ فقره (۱) ماده بیست و دوم این قانون.

۶- واسطه نقلیه باربرې داخلی از مبداء الی مقصد، پنج فيصد و واسطه نقلیه باربرې خارجی از مبداء الی مقصد در داخل

دنده کې له مبداء څخه تر مقصد پورې، د کرایې له سرجمع څخه، پنځه سلنه او بهرنۍ بار وړونکې لېږدوونکې واسطه له مبداء څخه تر مقصد پورې، لس سلنه.

۷- کورنۍ بار وړونکې لېږدوونکې واسطه ددې قانون د دوه ویشتمې مادې د (۱) فقرې په ۲ جزء کې له درج شوي فرمول سره سم له مبداء څخه تر مقصد پورې د کرایې له سرجمع څخه، درې سلنه او بهرنۍ مسافرو وړونکې لېږدوونکې واسطه، د افغانستان په دنده کې له مبداء څخه تر مقصد پورې، شپږ سلنه.

۸- د دولتي، غیر دولتي ادارو او د خصوصي شرکتونو د کارکوونکو دلېږد رالېږد قراردادي لېږدوونکې واسطه، د اړوندې کرایې له سرجمع څخه، درې سلنه.

(۲) د مسافر وړونکو او بار وړونکو لېږدوونکو وسایطو د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم د محصول د ورکړې د تعرفې بڼه او محتوي ددې قانون له ۱ گڼې ضمیمې سره سم د ترانسپورت وزارت له لوري برابرېږي.

افغانستان، ده فیصد از سرجمع کرایه مطابق فرمول مندرج جزء ۱ فقره (۱) ماده بیست و دوم این قانون.

۷- واسطه نقلیه مسافربری داخلی از مبداء الی مقصد، سه فیصد و واسطه نقلیه مسافربری خارجی از مبداء الی مقصد در داخل افغانستان، شش فیصد از سرجمع کرایه مطابق فرمول مندرج جزء ۲ فقره (۱) ماده بیست و دوم این قانون.

۸- واسطه نقلیه قراردادی حمل و نقل کارکنان ادارات دولتي، غیر دولتي و شرکت‌های خصوصي، سه فیصد از سرجمع کرایه مربوط.

(۲) شکل و محتوي تعرفه پرداخت محصول تنظيم خدمات ترانسپورتي وسایط نقلیه مسافربری و باربری مطابق ضمیمه شماره ۱ این قانون از طرف وزارت ترانسپورت ترتیب می‌شود.

د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم د

محصول د تثبيتولو ډول

دوه ويشتمه ماده:

(۱) د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم محصول د هېواد په دننه يا سرحدونو کې په مېدا کې له لېږدوونکې واسطې څخه د گټې اخيستنې د ډول په پام کې نيولو سره، له حرکت څخه مخکې، له لاندې فرمولونو سره سم تثبيتېږي:

۱- (۱) گڼه فرمول: فاصله ضرب د ټن ضرب د ټاکل شوې کرایې (په يوه کيلومتر کې يو ټن) د کرایې د سرجمع له اصل سره برابر په پنځه سلنه يا لس سلنه کې ضرب د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم له محصول سره مساوي کېږي.

۲- (۲) گڼه فرمول: د مسافرو شمېر د يوه ټن په کرایه کې ضرب د کرایې د سرجمع له اصل سره مساوي په درې سلنه کې ضرب د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم له محصول سره مساوي کېږي.

(۲) د پوچ بارو منقولو مالونو د لېږد رالېږد د لېږدوونکو وسايطو د

طرز تثبيت محصول تنظيم خدمات

ترانسپورتي

ماده بيست و دوم:

(۱) محصول تنظيم خدمات ترانسپورتي با در نظر داشت نوعيت استفاده از واسطه نقلیه در مبداء در داخل يا سرحدات کشور قبل از حرکت، مطابق فرمولهای ذيل، تثبيت می شود:

۱- فرمول شماره (۱): فاصله ضرب در ټن ضرب در کرایه تعیین شده (فی ټن در فی کيلومتر) مساوی به اصل سرجمع کرایه ضرب در پنج فیصد يا ده فیصد مساوی می شود به محصول تنظيم خدمات ترانسپورتي.

۲- فرمول شماره (۲): تعداد مسافر ضرب در کرایه فی نفر مساوی به اصل سرجمع کرایه ضرب در سه فیصد مساوی می شود به محصول تنظيم خدمات ترانسپورتي.

(۲) محصول تنظيم خدمات ترانسپورتي وسايط نقلیه حمل و نقل

ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم محصول له تثبيت شوي تناژ سره سم د لاندې فرمول پر بنسټ د ترلاسه کولو وړ دی:

تناژ ضرب په فاصله کې ضرب په ټاکلې کرایه (يو تناژ په يوه کيلومتر کې) د کرایې د سرجمع له اصل سره مساوي په پنځه سلنه کې ضرب د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم له محصول سره مساوي کېږي.

د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم د

محصول تحویل

درويشتمه ماده:

(۱) ترانسپورتي شرکت يا دلېږدوونکې واسطې مالک او يا چلوونکي مکلف دی، د خط سير له ټاکلو او د اړوندې لېږدوونکې واسطې د حرکت له اجازې مخکې، د ترانسپورتي خدمتونو د تنظيم محصول بانک ته تحويل کړي.

(۲) د بانک کارکوونکي مکلف دی، ددې قانون د (۱) گڼه ضميمې له تعريفې سره سم، د ترانسپورتي خدمتونو د

اموال منقول پوچ بار مطابق تناژ تثبيت شده به اساس فرمول ذيل قابل حصول می باشد:

تناژ ضرب در فاصله ضرب در کرایه تعیین شده (فی تناژ در فی کیلومتر) مساوی به اصل سر جمع کرایه ضرب پنج فیصد مساوی می شود به محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي.

تحویل محصول تنظیم خدمات

ترانسپورتي

ماده بیست و سوم:

(۱) شرکت ترانسپورتي يا مالک و يا راننده واسطه نقلیه مکلف است، قبل از تعیین خط سير و اجازه حرکت واسطه نقلیه مربوط، محصول تنظيم خدمات ترانسپورتي را تحويل بانک نماید.

(۲) کارکن بانک مکلف است، مطابق تعرفه ضمیمه شماره (۱) این قانون، محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي را

اخذ نموده، ضمن صدور رسید به راننده در کتابچه سیر ترانسپورتي مربوطه، تاریخ و رقم مبلغ دریافت شده را تحریر و آن را امضاء و مهر نماید.

(۳) شرکت ترانسپورتي یا مالک و یا راننده واسطه نقلیه مکلف است، در مناطقی که شعبات بانک موجود نباشد، محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي را طبق طرز العمل که از طرف وزارت ترانسپورت در تفاهم با وزارت مالیه وضع می گردد، تحویل نماید.

ایجاد سیستم الکترونیکی

ماده بیست و چهارم:

(۱) وزارت های ترانسپورت و مالیه به منظور اخذ محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي به طور الکترونیکی، تدابیر لازم را اتخاذ می نمایند.

(۲) وزارت ترانسپورت الی ایجاد سیستم الکترونیکی عواید، کنترل و وسایط و تبدیل کتابچه سیر

تنظیم محصول و اخلي، چلوونکی ته د رسید د صادرولو په ترخ کې د اړوند ترانسپورتي سیر په کتابچه کې د ترلاسه شوو پیسو نېټه او رقم ولیکي او هغه لاسلیک او مهر کړي.

(۳) ترانسپورتي شرکت یا مالک او یا د لېږدوونکې واسطې چلوونکی مکلف دی، په هغو سیمو کې چې د بانک خانگي موجودې نه وي، د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم محصول له هغې کړنلارې سره سم چې د ترانسپورت وزارت له لوري د مالیه له وزارت سره په تفاهم کې وضع کېږي، تحویل کړي.

د الکترونیکی سیستم رامنځته کول

خلپښتمه ماده:

(۱) د ترانسپورت او مالیه وزارتونه، په الکترونیکی ډول د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم د محصول د اخیستلو په منظور، لازم تدبیره نیسي.

(۲) د ترانسپورت وزارت د عوایدو د الکترونیکی سیستم تر رامنځته کېدو، د وسایطو تر کنترول او په الکترونیکی

کارت د ترانسپورتي سير د کتابچي تر بدلون پورې، په دې قانون کې درج شوو لېږدوونکو وسایطو ته د ترانسپورتي سير کتابچه صادروي.

د جریمو نه ورکړه

پنځه ویستمه ماده:

(۱) د لېږدوونکې واسطې هغه مالک ته چې اړوند جریمې یې نه وي تأدیه کړې، د ترانسپورتي سير کتابچه او د تخنیکي مصنویت کارت، نه تجدیدېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي لېږدوونکې واسطې مالک نشي کولای، د جریمې تر ورکړې پورې، اړونده لېږدوونکې واسطه د ترانسپورت له بهیر څخه بهر کړي یا د پلورنې یا پرزه کولو په منظور بل شخص ته انتقال کړي.

ترانسپورتي به کارت الکترونيکی، کتابچه سير ترانسپورتي را به وسایط نقلیه مندرج این قانون صادر می نماید.

عدم پرداخت جریمه ها

ماده بیست و پنجم:

(۱) کتابچه سير ترانسپورتي و کارت مصنویت تخنیکي به مالک واسطه نقلیه که جریمه های مربوط را تأدیه نکرده باشد، تجدید نمی گردد.

(۲) مالک واسطه نقلیه مندرج فقره (۱) این ماده نمی تواند، الی پرداخت جریمه، واسطه نقلیه مربوط را از جریان ترانسپورت خارج نموده یا به منظور فروش یا پرزه ساختن به شخص دیگر انتقال دهد.

پنجم فصل

سرغروني او مؤيدات

په لېږدوونکې واسطه کې بدلونونه

شپږ ويستمه ماده:

(۱) که چېرې ترانسپورتي شرکت، د مؤلدي کمپني د تخنيکي معيارونو د مخالفو اساسي بدلونونو لرونکې هغه لېږدوونکې واسطه، ثبت کړي، لومړی ځل د شپږو زرو (۶۰۰۰۰) افغانيو، دوه يم ځل د يو سلو شلو زرو (۱۲۰۰۰۰) افغانيو نغدي جریمې په ورکړه مکلف دی او درېيم ځل د ترانسپورتي شرکت د فعاليت اجازه لیک، د ترانسپورت وزارت له لوري، لومړني حالت ته د پام وړ لېږدوونکې واسطې تر راگرځولو پورې، تعلیق کېږي.

(۲) که چېرې، د مؤلدي کمپني د تخنيکي معيارونو د مخالفو اساسي بدلونونو لرونکې لېږدوونکې واسطه وچلوي، لومړی ځل د شپږو زرو (۶۰۰۰۰) افغانيو، دوه يم ځل د

فصل پنجم

تخلفات و مؤيدات

تغييرات در واسطه نقلیه

ماده بیست و ششم:

(۱) هرگاه شرکت ترانسپورتي، واسطه نقلیه دارای تغییرات اساسی مخالف معیار های تخنيکی کمپني مؤلد را ثبت نماید، بار اول مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ شصت هزار (۶۰۰۰۰) افغانی، بار دوم مبلغ یکصد و بیست هزار (۱۲۰۰۰۰) افغانی و بار سوم اجازه نامه فعالیت شرکت ترانسپورتي از طرف وزارت ترانسپورت الی برگردانیدن واسطه نقلیه مورد نظر به حالت اولی، تعلیق می گردد.

(۲) هرگاه راننده، واسطه نقلیه دارای تغییرات اساسی مخالف معیارهای تخنيکی کمپني مؤلد را رانندگی نماید، بار اول مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ شش هزار (۶۰۰۰)

دوولسو زرو (۱۲۰۰۰) افغانیو نغدي جریمې په ورکړه مکلف دی او درېیم ځل د هغه د موټر چلونې جواز د ترانسپورت وزارت له لوري د شپږو میاشتو مودې لپاره، تعلیق کېږي.

د محصول نه ورکړه

اووه ویشتمه ماده:

که چېرې ترانسپورتي شرکت یا د لېږدوونکې واسطې مالک او یا چلوونکی د دې قانون په یوویشتمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم محصول ورنکړي، د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم د اصل محصول په ورکړې سرېره، د هغه د درې برابره مبلغ په ورکړې هم مکلف کېږي.

د ترانسپورتي سیر د کتابچې نه

تجدید

اته ویشتمه ماده:

که چېرې د لېږدوونکې واسطې مالک، د اړوندې لېږدوونکې واسطې د ترانسپورتي سیر کتابچه د دې قانون په

افغانی، بار دوم مبلغ دوازه هزار (۱۲۰۰۰) افغانی و بار سوم جواز رانندگی وی از طرف وزارت ترانسپورت برای مدت شش ماه تعلیق می گردد.

عدم پرداخت محصول

ماده بیست و هفتم:

هرگاه شرکت ترانسپورتي یا مالک و یا راننده واسطه نقلیه، محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي را مطابق حکم مندرج ماده بیست و یکم این قانون تأدیه ننماید، علاوه بر پرداخت اصل محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي، مکلف به پرداخت مبلغ سه برابر آن نیز می گردد.

عدم تجدید کتابچه سیر

ترانسپورتي

ماده بیست و هشتم:

هرگاه مالک واسطه نقلیه، کتابچه سیر ترانسپورتي واسطه نقلیه مربوط را با رعایت حکم مندرج ماده

شلمه ماده کې د درج شوي حکم په رعایتولو سره د یوې میاشتي مودې په ترڅ کې تجدید نکړي، د ترانسپورتي سیر د کتابچې د بېي د لس برابره نغدي جریمې په ورکړې مکلف کېږي.

د ترانسپورتي سیر له کتابچې پرته

فعالیت

نهه ویستمه ماده:

(۱) که چېرې د لېږدوونکې واسطې چلوونکي، د ترانسپورتي سیر د کتابچې له لرلو پرته، فعالیت وکړي د درې زره (۳۰۰۰) افغانیو نغدي جریمې د ورکړې په بدل کې د ترانسپورتي سیر د کتابچې په اخیستلو مکلف کېږي.

(۲) که چېرې د نوې واردې شوې لېږدوونکې واسطې مالک یا چلوونکي د گمرک د مکتوب د صادرېدو له نېټې څخه تر یوې میاشتي مودې پورې د ترانسپورتي سیر کتابچه وانخلي، د ترانسپورتي سیر د کتابچې د بېي د لس برابره په ورکړې مکلف کېږي.

بیستم این قانون در خلال مدت یکماه تجدید نماید، مکلف به پرداخت جریمه نقدی ده برابر قیمت کتابچه سیر ترانسپورتي می گردد.

فعالیت بدون کتابچه سیر

ترانسپورتي

ماده بیست و نهم:

(۱) هرگاه راننده واسطه نقلیه، بدون داشتن کتابچه سیر ترانسپورتي، فعالیت نماید، مکلف به اخذ کتابچه سیر ترانسپورتي در بدل پرداخت جریمه نقدی مبلغ سه هزار (۳۰۰۰) افغانی می گردد.

(۲) هرگاه مالک یا راننده واسطه نقلیه جدیدالورود از تاریخ صدور مکتوب گمرک الی مدت یکماه کتابچه سیر ترانسپورتي اخذ ننماید مکلف به پرداخت ده برابر قیمت کتابچه سیر ترانسپورتي می گردد.

د خط سیر مخالف فعالیت

دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د لېږدوونکې واسطې مالک یا چلوونکی د خط سیر له ټاکنې پرته فعالیت وکړي، د ترانسپورت وزارت هغه ته خط سیر ټاکنې او ټاکلې تگلوري ته یې استوي.

(۲) د خط سیر له ټاکنې پرته او د خط سیر مخالف فعالیت، سرغړونه شمېرل کېږي او د لېږدوونکې واسطې د ترانسپورتي سیر په کتابچه کې درجېږي.

(۳) که چېرې د لېږدوونکې واسطې مالک یا چلوونکی د دوه یم ځل لپاره ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوې سرغړونې مرتکب شي د لېږدوونکې واسطې د ډول متناسب له زرو (۱۰۰۰) افغانیو څخه تر شپږو زرو (۶۰۰۰) افغانیو پورې د نغدي جریمې په ورکړې مکلف کېږي.

(۴) که چېرې د لېږدوونکې واسطې مالک یا چلوونکی د دې مادې په (۳)

فعالیت مخالف خط سیر

ماده سی ام:

(۱) هرگاه مالک یا راننده واسطه نقلیه بدون تعیین خط سیر فعالیت نماید، وزارت ترانسپورت آن را تعیین خط سیر نموده و به مسیر تعیین شده اعزام می نماید.

(۲) فعالیت بدون تعیین خط سیر و مخالف خط سیر، تخلف محسوب شده و در کتابچه سیر ترانسپورتي واسطه نقلیه درج می گردد.

(۳) هرگاه مالک یا راننده واسطه نقلیه بار دوم مرتکب تخلف مندرج فقره (۲) این ماده گردد، متناسب به نوعیت واسطه نقلیه مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ یک هزار (۱۰۰۰) الی شش هزار (۶۰۰۰) افغانی می گردد.

(۴) هرگاه مالک یا راننده واسطه نقلیه بعد از تطبیق مؤیده مندرج

فقره کې د درج شوې مؤیدې له تطبیق وروسته په مکرر ډول د سرغړونې مرتکب شي، د هغه د ترانسپورتي سیر کتابچه د پنځلسو ورځو مودې لپاره تعلیق کېږي.

د ایمني تجهیزاتو نه لرل

یو دېرشمه ماده:

که چېرې ترانسپورتي شرکت، مالونه او مسافر د داسې لېږدوونکو وسایطو په واسطه انتقال کړي چې د دې قانون په نهمه ماده کې په درج شوو ایمني تجهیزاتو سمبال نه وي، یاد شرکت د لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانیو نغدي جریمې په ورکړې مکلف کېږي، د دوه یم ځل لپاره د بیا سرغړونې په صورت کې د ترانسپورتي شرکت فعالیت د پنځلسو ورځو مودې لپاره تعلیق کېږي او د درېیم ځل لپاره د تکرار په صورت کې د ترانسپورتي شرکت د فعالیت اجازه لیک لغو کېږي.

فقره (۳) این ماده مکرراً مرتکب تخلف گردد کتابچه سیر ترانسپورتي وی برای مدت پانزده روز تعلیق می گردد.

عدم داشتن تجهیزات ایمني

ماده سی و یکم:

هرگاه شرکت ترانسپورتي، اموال و مسافرين را توسط وسایط نقلیه که با تجهیزات ایمني مندرج ماده نهم این قانون مجهز نباشد، انتقال دهد، شرکت مذکور مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی می گردد در صورت تخلف مجدد برای بار دوم، فعالیت شرکت ترانسپورتي به مدت پانزده روز تعلیق گردیده و در صورت تکرار برای بار سوم اجازه نامه فعالیت شرکت ترانسپورتي لغو می شود.

د مسلکي میخانیک نه لرل

دوه دېرشمه ماده:

که چېرې ترانسپورتي شرکت مسلکي میخانیک استخدام نکړي، د هغه د فعالیت اجازه لیک په لومړي پړاو کې د یوې میاشتي مودې لپاره تعلیق کېږي او د مسلکي میخانیک د نه استخدام په صورت کې د هغه د فعالیت اجازه لیک لغو کېږي.

د فعالې نمایندګۍ نه لرل

دري دېرشمه ماده:

که چېرې ترانسپورتي شرکت په هغه ولایت کې چې نمایندګي نلري، فعالیت وکړي، د هغه د فعالیت اجازه لیک په لومړي پړاو کې د یوې میاشتي مودې لپاره تعلیق کېږي او د نمایندګۍ د نه رامنځته کولو په صورت کې، د هغه د فعالیت اجازه لیک لغو کېږي.

د ښاري لېږدوونکو وسایطو فعالیت

څلور دېرشمه ماده:

که چېرې د ښاري لېږدوونکې واسطې (بس) چلوونکي د ټاکلي خط سیر

نداشتن میخانیک مسلکي

ماده سی و دوم:

هرگاه شرکت ترانسپورتي میخانیک مسلکي را استخدام نماید، اجازه نامه فعالیت آن در مرحله اول برای مدت یک ماه تعلیق گردیده و در صورت عدم استخدام میخانیک مسلکي، اجازه نامه فعالیت آن لغو می گردد.

نداشتن نمایندګي فعال

ماده سی و سوم:

هرگاه شرکت ترانسپورتي در ولایتي که نمایندګي ندارد، فعالیت نماید، اجازه نامه فعالیت آن در مرحله اول برای مدت یک ماه تعلیق گردیده و در صورت عدم ایجاد نمایندګي، اجازه نامه فعالیت وی لغو می گردد.

فعالیت وسایط نقلیه شهری

ماده سی و چهارم:

هرگاه راننده واسطه نقلیه شهری (بس) مخالف خط سیر تعیین شده، فعالیت

مخالف، فعالیت وکړي، د زرو (۱۰۰۰) افغانیو نغدي جریمې په ورکړې مکلف کېږي. د مؤجه عذر لرل له دغه حکم څخه مستثنی دي.

د اطرافي تکسي لېږدوونکي

واسطې فعالیت

پنځه دېرشمه ماده:

که چېرې د اطرافي تکسي لېږدوونکي واسطې مالک یا چلوونکی د ټاکل شوي خط سیر مخالف فعالیت وکړي، د پنځه سوه (۵۰۰) افغانیو نغدي جریمې په ورکړې مکلف کېږي.

د جریمې د پارچې د اعتبار موده

شپږ دېرشمه ماده:

ددې قانون په (۲) گڼه ضمیمه کې د درج شوې جریمې پارچه یوازې د یوځل لپاره له مبداء څخه تر مقصد پورې اعتبار لري.

د خدمت د ترسره کولو تعرفه

اووه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د ترانسپورت وزارت، د خدمت د ترسره کولو تعرفه په

نماید، مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ یک هزار (۱۰۰۰) افغانی می گردد. داشتن عذر مؤجه از این حکم مستثنی است.

فعالیت واسطه نقلیه تکسي

اطرافي

ماده سی و پنجم:

هرگاه مالک یا راننده واسطه نقلیه تکسي اطرافي مخالف خط سیر تعیین شده فعالیت نماید، مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ پنج صد (۵۰۰) افغانی می گردد.

مدت اعتبار پارچه جریمه

ماده سی و ششم:

پارچه جریمه مندرج ضمیمه شماره (۲) این قانون صرف برای یک بار از مبداء الی مقصد اعتبار دارد.

تعرفه انجام خدمت

ماده سی و هفتم:

(۱) هرگاه وزارت ترانسپورت، تعرفه انجام خدمت را در حالات غیر

مترقبه به شرکت‌های ترانسپورتي توزيع نمايد، شرکت ترانسپورتي توظيف شده، مکلف است در ميعاد معينه وسايط نقلیه ترانسپورتي مناسب را جهت انجام خدمت توظيف نمايد.

(۲) هرگاه شرکت ترانسپورتي مکلفيت مندرج فقره (۱) اين ماده را انجام ندهد، اجازه نامه فعاليت آن برای مدت یک ماه تعليق گردیده و در صورت تکرار عمل، اجازه نامه فعاليت وی لغو می‌گردد. داشتن عذر مؤجه از اين حکم مستثني است.

توقف بیشتر از ميعاد معينه واسطه

نقلیه خارجي

ماده سی و هشتم:

هرگاه واسطه نقلیه خارجي بعد از تکميل ميعاد مندرج اسناد تقنينی مربوط، بیشتر از بيست و چهار ساعت در داخل کشور بدون عذر مؤجه، توقف نمايد، راننده در برابر هر روز

غيرمترقبه حالاتو کي په ترانسپورتي شرکتونو وويشي، مؤظف شوی ترانسپورتي شرکت مکلف دی په ټاکلي ميعاد کي مناسب ترانسپورتي لېږدوونکي وسايط د خدمت د ترسره کولو لپاره توظيف کړي.

(۲) که چېرې ترانسپورتي شرکت ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی مکلفيت ترسره نکړي د هغه د فعاليت اجازه ليک د يوې مياشتې مودې لپاره تعليق کېږي او د عمل د تکرار په صورت کې د هغه د فعاليت اجازه ليک لغو کېږي. د مؤجه عذر لرل له دغه حکم څخه مستثني دي.

له ټاکلي مودې څخه زيات د بهرنی

لېږدوونکي واسطې درېدل

اته دېرشمه ماده:

که چېرې بهرنی لېږدوونکي واسطه د اړوندو تقنيني سندونو د درج شوي ميعاد له بشپړېدو وروسته، له مؤجه عذر پرته له څلېرېشتو ساعتونو څخه زيات د هېواد په دننه کې ودرېږي، چلوونکی د

هرې ورځې درېدو پر وړاندې، د یو سلو اويا (۱۷۰) امریکایي ډالرو یا په افغانۍ پیسو د هغو معادل د نغدي جریمې په ورکړه مکلف دی.

په اختصاصي لېږدوونکې واسطه کې د مسافرو او مالونو نه لېږدونه نهه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې مالک یا چلوونکی په بار وړونکې لېږدوونکې واسطه کې، مسافر انتقال کړي د هر مسافر په وړاندې د سلو (۱۰۰) افغانیو نغدي جریمې په ورکړې مکلف دی او د پېښې د رامنځته کېدو په صورت کې، تر عدلي تعقیب لاندې هم نیول کېږي.

(۲) که چېرې مالک یا چلوونکی، له ټول بکس پرته په مسافر وړونکې واسطه کې مالونه انتقال کړي، د هرو اوو کیلو گرامو بار د انتقال په وړاندې، د پنځوسو (۵۰) افغانیو نغدي جریمې په ورکړې مکلف کېږي. د اړوندې لېږدوونکې واسطې د زیات بار له امله د رامنځته شوې پېښې په صورت کې،

توقف، مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ یکصد و هفتاد (۱۷۰) ډالر امریکایي یا معادل آن به پول افغانی می‌باشد.

عدم انتقال مسافرين و اموال در واسطه نقلیه اختصاصی ماده سی و نهم:

(۱) هرگاه مالک یا راننده در واسطه نقلیه باربری، مسافر را انتقال دهد در برابر هر مسافر، مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ یکصد (۱۰۰) افغانی می‌باشد و در صورت وقوع حادثه، تحت تعقیب عدلی نیز قرار می‌گیرد.

(۲) هرگاه مالک یا راننده در واسطه نقلیه مسافربری به استثنای ټول بکس، اموال را انتقال دهد، در برابر انتقال هر هفت کیلوگرام بار، مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ پنجاه (۵۰) افغانی می‌گردد. در صورت وقوع حادثه ناشی از اضافه بار بودن واسطه نقلیه

مربوط، مالک یا راننده مطابق احکام قانون تحت تعقيب عدلی نیز قرار می گیرد.

(۳) مالک یا راننده واسطه نقلیه مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده مکلف است، مسافر و اموال اضافه بار و سايط نقلیه مربوط را تخلیه و آن ها را توسط واسطه نقلیه مناسب، انتقال نماید.

(۴) مالک یا راننده واسطه نقلیه مسافربری مکلف است، الی (۳۰) کیلوگرام بار مسافر را طور رایگان انتقال نماید.

اضافه بار

ماده چهارم:

(۱) هرگاه مالک یا راننده واسطه نقلیه مسافربری، بیشتر از ظرفیت تعیین شده کمپنی مؤلد، مسافری را انتقال دهد، علاوه بر تخلیه مسافری اضافی در برابر هر مسافر، مکلف به پرداخت جریمه نقدی مبلغ معادل

مالک یا چلوونکی د قانون له حکمونو سره سم تر عدلی تعقيب لاندې هم نیول کېږي.

(۳) د دې مادې په (۱ او ۲) فقره کې د درج شوي لېږدوونکې واسطې مالک یا چلوونکی مکلف دی، د اړوندو لېږدوونکو وسایطو اضافه بار مسافر او مالونه تخلیه او هغه د مناسبې لېږدوونکې واسطې په واسطه، انتقال کړي.

(۴) د مسافر وړونکې لېږدوونکې واسطې مالک یا چلوونکی مکلف دی، د مسافر تر (۳۰) کیلوگرامو پورې بار، په وړیا ډول انتقال کړي.

اضافه بار

څلویښتمه ماده:

(۱) که چېرې د مسافر وړونکې لېږدوونکې واسطې مالک یا چلوونکی د مؤلدې کمپنۍ له ټاکل شوي ظرفیت څخه زیات، مسافر انتقال کړي، د اضافي مسافرو په تخلیې سربېره د هر مسافر پر وړاندې د ټاکلې کرایې د معادل مبلغ د نغدي جریمې په ورکړې

مكلف كېږي.

(۲) كه چېرې د بار وړونكې لېږدوونكې واسطې مالك يا چلوونكې د مؤلدي كمنې له ټاكل شوي ظرفيت څخه زيات، مالونه انتقال كړي، د اضافي بار په تخليبي سرېږه د هرو اووكيلو گرامو اضافي بار په وړاندې، د پنځه سوه (۵۰۰) افغانيو نغدي جريمې په وركړې هم مكلف كېږي.

(۳) د دې مادې په (۱ او ۲) فقرو كې د درج شوې لېږدوونكې واسطې مالك يا چلوونكې مكلف دي، د اړوندو لېږدوونكو وسايطو اضافه بار مسافر او مالونه تخليه او هغه د مناسبې لېږدوونكې واسطې په واسطه انتقال كړي.

د سندونو نه لرونكې لېږدوونكې

واسطې بارگيري

يوڅلوېښتمه ماده:

(۱) ترانسپورتي شركت نشي كولاى، مسافر او مالونه د گمركي، ترافيكي او ترانسپورتي سندونو د نه لرونكې لېږدوونكې واسطې په واسطه

كرايه معينه مې گړدد.

(۲) هرگاه مالك يا راننده واسطه نقلیه باربری، بیشتر از ظرفیت تعیین شده كمنی مؤلد، اموال را انتقال دهد، علاوه بر تخلیه بار اضافی در برابر هر هفت كيلوگرام بار اضافی، مكلف به پرداخت جريمه نقدی مبلغ پنجصد (۵۰۰) افغانی نیز مې گړدد.

(۳) مالك يا راننده وسايط نقلیه مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده مكلف اند، مسافر و اموال اضافه بار وسايط نقلیه مربوط را تخليه و آنها را توسط واسطه نقلیه مناسب، انتقال نمایند.

بارگيري واسطه نقلیه بدون

اسناد

ماده چهل و يكم:

(۱) شرکت ترانسپورتي نمی تواند، مسافرين و اموال را با واسطه نقلیه بدون اسناد گمرکی، ترافيکی و ترانسپورتي

انتقال کړي.

(۲) هغه ترانسپورتي شرکت چې مسافر او مالونه ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې لېږدوونکې واسطې په واسطه انتقال کړي، د هغه د فعالیت اجازه لیک لغو کېږي.

عواید او نغدې جریمې

دوه څلوربښتمه ماده:

(۱) د دې قانون د حکمونو له تطبیق څخه ترلاسه شوي عواید او نغدې جریمې په دولتي واحد حساب، بانک ته تحویلېږي.

(۲) د لېږدوونکو وسایطو د جریمې د پارچې بڼه او محتوي د دې قانون له (۲) گڼې ضمیمې سره سم د ترانسپورت وزارت له لوري برابرېږي.

انتقال دهد.

(۲) شرکت ترانسپورتي که مسافرين و اموال را با واسطه نقلیه مندرج فقره (۱) این ماده انتقال نماید، اجازه نامه فعالیت آن لغو می گردد.

عواید و جریمه‌های نقدی

ماده چهل و دوم:

(۱) عواید و جریمه های نقدی حاصله ناشی از تطبیق احکام این قانون به حساب واحد دولتی تحویل بانک می گردد.

(۲) شکل و محتوای پارچه جریمه وسایط نقلیه مطابق ضمیمه شماره (۲) این قانون از طرف وزارت ترانسپورت ترتیب می شود.

شپږم فصل

انتقالي حکمونه

د دې قانون له نافذېدو څخه مخکې

ترانسپورتي شرکتونه

دري څلورېنښتمه ماده:

هغه ترانسپورتي شرکتونه چې دمخه رامنځته شوي دي، مکلف دي، ددې قانون له نافذېدو څخه وروسته د شپږو میاشتو په ترڅ کې، اړوند فعالیتونه ددې قانون له حکمونو سره سم، تنظیم کړي.

د مؤلدي کمپني معيار

څلورڅلورېنښتمه ماده:

د هغو لېږدوونکو وسایطو مالکان چې ددې قانون له نافذېدو څخه مخکې، د مؤلدي کمپني د تخنیکي معیارونو پر خلاف یې په اړوندې لېږدوونکې واسطه کې د تناژ د لوړولو په منظور، تخنیکي بدلونونه وارد کړي دي، مکلف دي، اړوندې لېږدوونکې واسطې ته د مصنویت د کارت د اخیستلو لپاره

فصل ششم

احکام انتقالي

شرکت های ترانسپورتي قبل از

انفاذ این قانون

ماده چهل و سوم:

شرکت های ترانسپورتي که قبلاً ایجاد گردیده اند، مکلف اند، فعالیت های مربوط را در خلال شش ماه، بعد از انفاذ این قانون، مطابق احکام این قانون، تنظیم نمایند.

معيار کمپني مؤلد

ماده چهل و چهارم:

مالکین وسایط نقلیه که قبل از انفاذ این قانون، برخلاف معیارهای تخنیکي کمپني مؤلد در واسطه نقلیه مربوط به منظور بلند بردن تناژ، تغییرات تخنیکي وارد نموده اند، مکلف اند، جهت اخذ کارت مصنویت تخنیکي به واسطه نقلیه مربوط در

ددې قانون له نافذېدو وروسته د شپږو مياشتو مودې په ترڅ کې، د ترانسپورت وزارت ته مراجعه وکړي.

د ترانسپورتي اتحاديو تاسيس

پنځه څلورېنيمه ماده:

ترانسپورتي شرکتونه کولای شي، د قانون له حکمونو سره سم، ترانسپورتي اتحادیې تاسیس کړي.

د عوايدو د راټولولو د برېښنايي

سيستم رامنځته کول

شپږ څلورېنيمه ماده:

(۱) د ترانسپورت وزارت د عوايدو د راټولولو د برېښنايي سيستم تر رامنځته کېدو پورې، پدې قانون کې درج شوو لېږدونکو وسايطو ته، د ترانسپورتي سیر کتابچه صادروي.

(۲) د ترانسپورت وزارت مکلف دی، د ترانسپورتي عوايدو د راټولولو برېښنايي سيستم ددې قانون له نافذېدو وروسته، د يوه کال او شپږو مياشتو مودې په ترڅ کې رامنځته کړي.

(۳) د ترانسپورت وزارت مکلف دی،

خلال مدت شش ماه بعد از انفاذ اين قانون، به وزارت ترانسپورت مراجعه نمايند.

تاسيس اتحاديه‌های ترانسپورتي

ماده ٤٧ و پنجم:

شرکت‌های ترانسپورتي می‌توانند، مطابق احکام قانون، اتحاديه‌های ترانسپورتي را تاسيس نمايند.

ايجاد سيستم الکترونيکی

جمع آوری عوايد

ماده ٤٧ و ششم:

(۱) وزارت ترانسپورت الی ايجاد سيستم الکترونيکی جمع آوری عوايد، کتابچه سیر ترانسپورتي را به وسايط نقلیه مندرج این قانون صادر می‌نمايد.

(۲) وزارت ترانسپورت مکلف است، سيستم الکترونيکی جمع آوری عوايد ترانسپورتي را در خلال مدت یک سال و شش ماه بعد از انفاذ این قانون ايجاد نمايد.

(۳) وزارت ترانسپورت مکلف

است، پروسه داوطلبی صدور اجازه نامه فعالیت را به شرکت های ترانسپورتي در خلال یک سال بعد از انفاذ این قانون آغاز نماید.

(۴) شرکت های ترانسپورتي که اجازه نامه فعالیت را مطابق احکام این قانون از طریق داوطلبی بدست آورده اند از تاریخ صدور اجازه نامه فعالیت، مکلف به استفاده از کتابچه سیر ترانسپورتي نمی باشند.

فصل هفتم

احکام متفرقه

حمل و نقل بین المللی

ماده چهارم و هفتم:

(۱) حمل و نقل بین المللی اموال و امور مربوط به سیستم حمل و نقل بین المللی جاده (TIR) بر اساس میثاق حمل و نقل بین المللی جاده (TIR) صورت می گیرد.

(۲) امور مربوط به تطبیق سیستم

ترانسپورتي شرکتونو ته د فعالیت د اجازه لیک د صادرولو د داوطلبی. پروسه ددی قانون له نافذېدو څخه وروسته د یوه کال په ترڅ کې پیل کړي.

(۴) هغه ترانسپورتي شرکتونه چې ددی قانون له حکمونو سره سم یې د فعالیت اجازه لیک د داوطلبی له لارې ترلاسه کړی دی، د فعالیت د اجازه لیک د صادرېدو له نېټې څخه، د ترانسپورتي سیر له کتابچې څخه په گټې اخیستنې مکلف ندی.

اووم فصل

متفرقه حکمونه

بین المللی لېږد رالېږد

اووه څلورېنښتمه ماده:

(۱) د مالونو بین المللی لېږد رالېږد او د واپت د بین المللی لېږد رالېږد په سیستم (TIR) پورې اړوندې چارې، د واپت د بین المللی لېږد رالېږد د میثاق (TIR) پر بنسټ صورت مومي.

(۲) د واپت د بین المللی لېږد رالېږد

(TIR) د سیستم په تطبیق پورې اړوندې چارې په جلا تقنیني سند کې تنظیمېږي.

غیر مترقبه حالات

اته څلور بنسټه ماده:

(۱) ترانسپورتي شرکت مکلف دی، په غیر مترقبه حالاتو کې د ترانسپورت وزارت له لارې، د همکاری او مرستې په منظور، د جغرافیایي وضعیت په پام کې نیولو سره، د هېواد په دننه یا بهر کې د بېرنيو بشري مرستو د رسولو لپاره مناسبه لېږدوونکې واسطه، توظیف کړي.

(۲) که چېرې ترانسپورتي شرکت ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي مکلفیت له ترسره کولو څخه ډډه وکړي، حکومت کولای شي، د ترانسپورتي شرکت لېږدوونکې واسطه په لنډمهال ډول په واک کې واخلي او د بېرنيو بشري مرستو د رسولو لپاره تر ګټې اخیستنې لاندې راولي.

حمل و نقل بین المللی جاده (TIR) در سند تقنینی جداګانه تنظیم می گردد.

حالات غیر مترقبه

ماده ټول و هشتم:

(۱) شرکت ترانسپورتي مکلف است، در حالات غیر مترقبه به منظور همکاری و مساعدت از طریق وزارت ترانسپورت با در نظر داشت وضعیت جغرافیایی، واسطه نقلیه مناسب را جهت رسانیدن مساعدت های عاجل بشري در داخل یا خارج از کشور، توظیف نماید.

(۲) هرگاه شرکت ترانسپورتي از ایفای مکلفیت مندرج فقره (۱) این ماده، امتناع ورزد، حکومت می تواند، واسطه نقلیه شرکت ترانسپورتي را طور مؤقت در اختیار گرفته و جهت رسانیدن مساعدت های عاجل بشري مورد استفاده قرار دهد.

هېواد ته د بهرنی لېږدوونکي

واسطې دننه کېدل

نهه څلورېنتمه ماده:

(۱) د مسافرو او مالونو د انتقال په منظور د هېواد دننه ته د بهرني هېواد د لېږدوونکي واسطې دننه کېدل، د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

(۲) هغه مالونه چې د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي حکم له رعایتولو پرته د بهرني هېواد په لېږدوونکي واسطې سره هېواد ته واردېږي، په سرحدي صفري سیمه کې تخلیه کېږي او په کورنۍ لېږدوونکي واسطې سره انتقالېږي.

د ترانسپورتي بنسټونو رامنځته کول

پنځوسمه ماده:

(۱) د ترانسپورت وزارت مکلف دی، د لویو لارو په تگلوري کې مسافر وړونکي او بار وړونکي ترمینلونه، پارکینگونه او تخنیکي ورکشاپونه او د واپس د بین المللي لېږد رالېږد تم ځایونه (TIR parks) رامنځته،

ورود واسطه نقلیه خارجي به داخل

کشور

ماده چهل و نهم:

(۱) ورود واسطه نقلیه کشورخارجی به منظور انتقال مسافرین و اموال به داخل کشور مطابق احکام قانون، صورت می گیرد.

(۲) اموالی که با واسطه نقلیه کشور خارجی بدون رعایت حکم مندرج فقره (۱) این ماده به کشور وارد می شود در نقطه صفری سرحدی تخلیه شده و با واسطه نقلیه داخلی انتقال می گردد.

ایجاد زیربناهای ترانسپورتي

ماده پنجاهم:

(۱) وزارت ترانسپورت مکلف است، ترمینال های مسافری و باربری، پارکینگ ها و ورکشاپ های تخنیکي و توقفگاه های حمل و نقل بین المللی جاده (TIR parks) را در مسیر شاهراه ها ایجاد،

وساتي او مراقبت کړي.

(۲) د ترانسپورت وزارت کولای شي، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی مکلفیت له خصوصي سکتور سره د قرارداد د عقد کولو له لارې ترسره کړي.

(۳) د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو تاسیساتو اړوندې چارې په جلا تقنیني سند کې تنظیمېږي.

د مبالغو د اندازو تعدیل

یو پنځوسمه ماده:

(۱) د ترانسپورت وزارت کولای شي، شرایطو او د پیسو نوساناتو په پام کې نیولو سره د ماليې وزارت په موافقې سره، په دغه قانون کې د درج شوو مبالغو په ډولونو او اندازو کې، حکومت ته لازم تعدیلونه وړاندیز کړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي تعدیلونه د حکومت له تصویب وروسته په رسمي جریده کې د خپرېدو

حفظ و مراقبت نماید.

(۲) وزارت ترانسپورت می تواند، مکلفیت مندرج فقره (۱) این ماده را از طریق عقد قرارداد با سکتور خصوصی انجام دهد.

(۳) امور مربوط به تأسیسات مندرج فقره (۱) این ماده در سند تقنینی جداگانه، تنظیم می گردد.

تعدیل اندازه‌های مبالغ

ماده پنجاه و یکم:

(۱) وزارت ترانسپورت می تواند، با در نظر داشت شرایط و نوسانات پولی به موافقه وزارت مالیه در انواع و اندازه های مبالغ مندرج این قانون، تعدیلات لازم را به حکومت پیشنهاد نماید.

(۲) تعدیلات مندرج فقره (۱) این ماده بعد از تصویب حکومت از تاریخ نشر در جریده رسمی، قابل

له نېټې څخه، د تطبیق وړ دي.

د مقرر وړاندیز، د لایحو او

کړنلارو وضع کول

دوه پنځوسمه ماده:

د ترانسپورت وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د لاینه تطبیق په منظور، مقررې وړاندیز او لایحې او کړنلارې وضع کړي.

انفاذ

دري پنځوسمه ماده:

دغه قانون په رسمي جریده کې له خپرېدو څخه یوه میاشت وروسته نافذېږي او د هغه په نافذېدو سره د ۱۳۵۸ کال په (۴۲۹) گڼه رسمي جریده کې خپور شوی د ځمکنی ترانسپورتی لېږدوونکو وسایطو د سیر او فعالیت د تنظیم قانون، د ۱۳۵۹ کال په (۴۵۲) گڼه رسمي جریده کې خپره شوې دهغه (۱) گڼه ضمیمه، د ۱۳۶۰ کال په (۴۹۴) گڼه رسمي جریده کې خپره شوې د هغه (۲) گڼه ضمیمه او د ۱۳۵۸ کال په (۴۳۹)

تطبیق می باشد.

پیشنهاد مقررہها، وضع لوائح و

طرز العملها

ماده پنجاه و دوم:

وزارت ترانسپورت می تواند، به منظور تطبیق بهتر احکام این قانون، مقررہها را پیشنهاد و لوائح و طرز العملها را وضع نماید.

انفاذ

ماده پنجاه و سوم:

این قانون یک ماه بعد از نشر در جریده رسمی نافذ و با انفاذ آن، قانون تنظیم سیر و فعالیت وسایط نقلیه ترانسپورتی زمینی منتشره جریده رسمی شماره (۴۲۹) سال ۱۳۵۸، ضمیمه شماره (۱) آن منتشره جریده رسمی شماره (۴۵۲) سال ۱۳۵۹، ضمیمه شماره (۲) آن منتشره جریده رسمی شماره (۴۹۴) سال ۱۳۶۰ و تعدیلات آن منتشره

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

۱۳۹۷/۲/۲۵

جراید رسمی شماره (۴۳۹) سال
۱۳۵۸، (۶۸۳) سال ۱۳۶۸ و
(۷۳۱) سال ۱۳۶۹ ملغی
می گردد.

گنیه او د ۱۳۶۸ کال په (۶۸۳) گنیه او
د ۱۳۶۹ کال په (۷۳۱) گنیه رسمی
جریدو کې د هغه خپاره شوي تعدیلونه،
لغو کېږي.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

۱۳۹۷/۲/۲۵



(۱) گڼه ضمیمه

د افغانستان اسلامي جمهوریت

د ترانسپورت وزارت

ریاست ()

د مسافر لېږدونکې نقلیه واسطې د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم د محصول د ورکړې تعرفه
ددې پاڼې بیه (۱۰) افغانۍ.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|--|
| د حوالې نمبر او د تعرفې د کتابچې ټوک: () | |
| ۱- پرلپسې نمبر: | |
| ۲- د تعرفې د ویش ځای: نېټه: / ۱۳۹۷ | |
| ۳- د چلوونکي یا مالک نوم: | |
| ۴- د واسطې پلیټ (ب/ت) د صادرېدو ځای:..... | |
| ۵- د څوکیو شمېر: () | |
| ۶- د انجن نمبر: | |
| ۷- اړوند شرکت: () | |
| ۸- مېدا: () مقصد: () | |
| ۹- فاصله په کیلومتر () | |
| ۱۰- د ورکړې وړ مبلغ: په عدد: () په حروفو: () | |
| ۱۱- د ویشونکي کارکوونکي نوم: () د کارکوونکي دنده () د کارکوونکي بست () | |
| ۱۲- د کارکوونکي لاسلیک: | |
| ۱۳- مهر: | |
| ۱۴- د تعرفې د لاسته راوړونکي د اړیکې شمېره: سال تاسیس - ۱۳۵۸ | |

یادښت: دغه تعرفه په دريو نقلونو کې برابرې شوې ده چې د کاربن کاغذ په صورت دي، د سند لومړی نقل د کندی په توګه د عوایدو له راپور سره ضم، د سند دوه یم نقل چلوونکي ته د (لسو) افغانیو د ورکړې په بدل کې او درېیم نقل په مقصد کې د ترانسپورت اړوندې څانګې ته دې وسپارل شي.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

۱۳۹۷/۲/۲۵



ضمیمه شماره (۱)

جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت ترانسپورت

ریاست ()

تعرفه پرداخت محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي واسطه نقلیه مسافر بری

قیمت این ورق (۱۰) افغانی

| |
|------------------------------------------------------------------|
| نمبر حواله و جلد کتابچه تعرفه: () |
| ۱- نمبر مسلسل : ۲- محل توزیع تعرفه : |
| تاریخ : / / ۱۳۹۷ |
| ۳- اسم راننده یا مالک: |
| ۴- پلیت واسطه (ب/ت) محل صدور: |
| ۵- تعداد چوکی : () |
| ۶- نمبر انجن : |
| ۷- شرکت مربوطه: () |
| ۸- مبدا: () مقصد: () |
| ۹- فاصله به کیلومتر: () |
| ۱۰- مبلغ قابل تادیه: به عدد () به حروف () |
| ۱۱- اسم کارکن موظف توزیع کننده () وظیفه کارکن () بست کارکن () |
| ۱۲- امضای کارکن: |
| ۱۳- مهر |
| ۱۴- شماره تماس دریافت کننده تعرفه: |

نوت: این تعرفه در سه نقل تهیه شده که به صورت کاغذ کاربن می باشد، نقل اول سند بحیث کننده ضم راپور عواید، نقل دوم سند به راننده در بدل پرداخت مبلغ (ده) افغانی قیمت این ورق و نقل سوم به شعبه مربوط ترانسپورت در مقصد تحویل شود.



(۱) گڼه ضمیمه

د افغانستان اسلامي جمهوریت

د ترانسپورت وزارت

ریاست ()

د بارلېږدونکې د نقلیه واسطې د ترانسپورتي خدمتونو د تنظیم د محصول د ورکړې تعرفه

ددې پانې بیه (۱۰) افغانی.

| | |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| د حوالي نمبر او د تعرفې د کتابچې ټوک: () | ۱- پرلپسې نمبر: |
| ۲- د تعرفې د ویش ځای: | بڼه: / / |
| ۳- د چلوونکي یا مالک نوم: | ۴- تناژ: |
| ۵- د واسطې پلټ (ل) او د صادرېدو ځای: | ۶- د انجن نمبر: |
| ۷- اړوند شرکت: | ۸- د مال ډول: |
| ۹- مېداه: () | مقصد: () |
| ۱۰- واټن(فاصله) په کیلومتر() | ۱۱- د ورکړې وړ مبلغ: په عدد: () |
| ۱۲- د وېشونکي کارکوونکي نوم: () | په حروفو: () |
| ۱۳- د کارکوونکي لاسلیک: | د کارکوونکي دننه () |
| ۱۴- مهر: | د کارکوونکي بست () |
| ۱۵- د تعرفې د لاسته راوړونکي د اړیکې شمېره: | |

یادډنست: دغه تعرفه په دريوو نقلونو کې برابره شوې ده چې د کاربن کاغذ په صورت دي، د سند لومړی نقل د کندی په توگه د عوایدو له راپور سره ضم، د سند دوه یم نقل چلوونکي ته د (۱۰) افغانیو ددې پانې د بېې د ورکړې په بدل کې او درېیم نقل په مقصد کې د ترانسپورت اړوندې خانگې ته دې وسپارل شي.



ضمیمه شماره (۱)

جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت ترانسپورت

ریاست ()

تعرفه پرداخت محصول تنظیم خدمات ترانسپورتي واسطه نقلیه بار بری

قیمت این صفحه (۱۰) افغانی

| | |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| نمبر حواله و جلد کتابچه تعرفه: () | |
| ۱- نمبر مسلسل: | () |
| ۲- محل توزیع تعرفه: | تاریخ: / / |
| ۳- اسم راننده یا مالک |  |
| ۴- تناژ: | |
| ۵- پلیت واسطه (ل) و محل صدور: |  |
| ۶- نمبر انجن | |
| ۷- شرکت مربوطه | |
| ۸- نوعیت مال: | |
| ۹- مبداء: () | مقصد: () |
| ۱۰- فاصله به کیلومتر () | |
| ۱۱- مبلغ قابل تادیه: به عدد: () | به حروف: () |
| ۱۲- اسم کارکن توزیع کننده: () | وظیفه کارکن () |
| ۱۳- امضاء کارکن: | بست کارکن () |
| ۱۴- مهر: | |
| ۱۵- شماره تماس دریافت کننده تعرفه: | |

نوت: این تعرفه در سه نقل تهیه شده که به صورت کاغذ کاربن می باشد، نقل اول سند بچیت کنده ضم راهپور عواید، نقل دوم سند به راننده در بدل پرداخت مبلغ (ده) افغانی قیمت این ورق و نقل سوم به شعبه مربوط ترانسپورت در مقصد تحویل شود.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

۱۳۹۷/۲/۲۵



(۲) گڼه ضمیمه

د افغانستان اسلامي جمهوریت

د ترانسپورت وزارت

ریاست ()

د جریمې پارچه :

| | |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| د حوالي نمبر او د جریمې د پارچې ټوک: () | پرلپسې گڼه () |
| د نقلیه واسطې مشخصات | د نقلیه واسطې د مالک یا چلوونکي پېژندگلوي |
| ۱- د پلیټ نمبر: | ۱- نوم: |
| ۲- د جواز سیر نمبر: | ۲- د پلار نوم: |
| ۳- د انجن نمبر: | ۳- د تذکرې نمبر: |
| ۴- د شاسي نمبر: | ۴- ولایت: |
| ۵- مجاز عمومي وزن: () | ۵- ولسوالي: |
| ۶- د خالص بار وزن: | ۶- کلی: () ناحیه: () |
| ۷- اړونده شرکت: | ۷- د تیلیفون شمېره: |
| ۸- د جواز سیر د صادرولو ځای (ولایت): () | |
| ۹- د ثبت د کتاب ټوک () د پالي گڼه () د ثبت گڼه () | |
| د سرغړونې ډول: () | د مؤلف کارکوونکي نوم: () |
| د وایت د ترانسپورت د تنظیم د قانون له: () مادې سره سم | بست: () |
| د جریمې مقدار: په عدد () په حروفو () | د اړوند بندر یا شمې نوم: () |
| | ولایت: |
| | لاسلیک او مهر |
| | د بانک لاسلیک اوتأیید |

یاددښت: د جریمې پارچه د کاربني کاغذ په دريوو نقلونو کې چاپېري چې لومړۍ نقل بانک ته سپارل کېږي، دوه یم نقل د چلوونکي سند او درېیم نقل له وېشونکي څانگې سره پاتې کېږي ترڅو د هغه له مخې د عوایدو راپور محاسبه شي.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

۱۳۹۷/۲/۲۵



ضمیمه شماره (۲)

جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت ترانسپورت

ریاست ()

پارچه جریمه:

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| شماره مسلسل () | نمبر حواله و جلد پارچه جریمه: () |
| شهرت مالک یا واندۀ واسطه نقلیه | مشخصات واسطه نقلیه |
| ۱- اسم: ۲- اسم پدر: ۳- نمبر تذکره: ۴- ولایت: ۵- ولسوالی: ۶- قریه: () ناحیه: () ۷- شماره تلفن: | ۱- نمبر پلیت: ۲- نمبر جواز سیر: ۳- نمبر انجن: ۴- نمبر شاسی: ۵- وزن عمومی مجاز: () یا تعداد چوکی () ۶- وزن بار خالص: ۷- شرکت مربوطه: ۸- محل صدور جواز سیر (ولایت): () ۹- جلد کتاب ثبت () شماره صفحه () شماره ثبت () |
| نام کارکن موظف: () بست: () نام بندر یا شعبه مربوطه: ولایت: امضاء و مهر امضاء و تایید بانک | نوع تخلف: () تاریخ تخلف / / مطابق ماده: () قانون تنظیم ترانسپورت جاده مقدار جریمه: به عدد () به حروف () سال تاسیس - 358 |

نوٹ: پارچه جریمه به سه نقل کاغذ کاربني چاپ می شود که نقل اول به بانک سپرده می شود ، نقل دوم سند راننده و نقل سوم نزد شعبه توزیع کننده باقی مانده تا برویت آن گزارش عواید محاسبه گردد.

د افغانستان اسلامي جمهوريت

گڼه: (۳۳۲)

نېټه: ۱۳۹۷/۲/۱۲

بناغلی ډاکټر عبدالصير "انور"

د عدلیې وزیر!

د ټولنيز ملاتړ قانون طرحه چې د ملي شوري د دواړو مجلسونو د گډ پلاوي د ۱۳۹۳/۷/۲ نېټې د (۱۳۳) گڼې فيصلې پر بنسټ له يو لړ تعديلونو او ايزاد سره د (۳) فصلونو او (۲۲) مادو په دننه کې فيصله شوی ده، د اساسي قانون د (۹۴) مادې له حکم سره سم، توشیح شوی گڼل کېږي.

پر دې بناء نوموړی قانون د ملي شوري د دواړو جرگو د گډ پلاوي له فيصلې سره يوځای تاسو ته درواستول شو ترڅو په رسمي جريده کې د هغه په خپرولو اقدام وکړئ.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

جمهوری اسلامی افغانستان

شماره: (۳۳۲)

تاریخ: ۱۳۹۷/۲/۱۲

محترم ډاکټر عبدالصير "انور"

وزیر عدلیه!

طرح قانون حمایت اجتماعی که بر اساس فیصله شماره (۱۳۳) مؤرخ ۱۳۹۳/۷/۲ هیئت مختلط مجلسین شورای ملی با یک سلسله تعديلات و ايزاد به داخل (۳) فصل و (۲۲) ماده فيصله گردیده است، طبق حکم ماده (۹۴) قانون اساسی، توشیح شده محسوب می گردد.

بناءً قانون متذکره همراه با فیصله هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به شما ارسال گردید تا به نشر آن در جريده رسمی اقدام نمائید.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

ملي شوري

د ټولنيز ملاتړ قانون

فيصله

گڼه: (۱۳۳)

نېټه: ۱۳۹۳ / ۷ / ۲

د افغانستان د اساسي قانون د سلمې

مادې له درج شوي حکم سره سم، د

ملي شوري د دواړو مجلسونو له

درې، درې غړو څخه جوړ شوي گډ

هيئت د ټولنيز ملاتړ د قانون طرحه له

يو شمېر تعديلونو او ايزاد سره په درې

فصلونو او (۲۲) مادو کې

د ۱۳۹۳ / ۷ / ۲ نېټې د چهارشنبې د

ورځې په غونډه کې فيصله کړه.

د گډه هيئت رئيس

قاضي نذير احمد حنفي

د گډه هيئت مرستيال

عبدالباقي بريال

دولت جمهوري اسلامي افغانستان

شورای ملی

فيصله

قانون حمايت اجتماعي

شماره: (۱۳۳)

تاريخ: ۱۳۹۳/۷/۲

به تاسی از حکم ماده صدم قانون

اساسی افغانستان، هیئت مختلط

مجلسین شورای ملی به ترکیب

سه، سه نفر از اعضای هر جرگه قانون

حمایت اجتماعي را در سه

فصل و (۲۲) ماده با یک سلسله

تعديلات و ايزاد در جلسه روز

چهارشنبه مؤرخ ۱۳۹۳/۷/۲ فيصله

نمود.

رئيس هيئت مختلط

قاضي نذير احمد حنفي

معاون هيئت مختلط

عبدالباقي بريال

فهرست مندرجات
قانون حمایت اجتماعی
فصل اول
احکام عمومی

| صفحه | عنوان | ماده |
|---------|---------------------------------|-------------|
| ۶۱..... | مبنی..... | ماده اول: |
| ۶۱..... | اهداف..... | ماده دوم: |
| ۶۲..... | اصطلاحات..... | ماده سوم: |
| ۶۴..... | مرجع تطبیق..... | ماده چهارم: |
| ۶۴..... | ایجاد کمیسیون..... | ماده پنجم: |
| ۶۶..... | وظایف و صلاحیت های کمیسیون..... | ماده ششم: |
| ۶۸..... | تثبیت بی بضاعتی..... | ماده هفتم: |
| ۶۸..... | عرضه خدمات حمایتی با اجرت..... | ماده هشتم: |

فصل دوم

طرز حمایت اشخاص بی بضاعت

| | | |
|---------|------------------------|--------------|
| ۷۰..... | نوع حمایت..... | ماده نهم: |
| ۷۱..... | تعلیم و تربیه..... | ماده دهم: |
| ۷۱..... | فراغت از پرورشگاه..... | ماده یازدهم: |

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۰۰)

۱۳۹۷/۲/۲۵

| | |
|------------------|------------------------------------------------|
| مادۀ دوازدهم: | حمایت اشخاص بی بضاعت از طرف مؤسسات خیریه....۷۲ |
| | فصل سوم |
| | احکام متفرقه |
| مادۀ سیزدهم: | منع گدائی.....۷۳ |
| مادۀ چهاردهم: | جمع آوری گداها و معتادین.....۷۳ |
| مادۀ پانزدهم: | استفاده از صغار و اشخاص دارای ضعف جسمی.....۷۴ |
| مادۀ شانزدهم: | تحویل پول.....۷۵ |
| مادۀ هفدهم: | برنامه آگاهی.....۷۶ |
| مادۀ هجدهم: | افتتاح حساب بانکی.....۷۶ |
| مادۀ نوزدهم: | منابع تمویل.....۷۶ |
| مادۀ بیستم: | تکفین و تدفین.....۷۷ |
| مادۀ بیست و یکم: | وضع مقررہ ها و طرز العمل ها.....۷۷ |
| مادۀ بیست و دوم: | انفاذ.....۷۸ |

قانون حمايت اجتماعی

فصل اول

احکام عمومی

مبني

ماده اول:

این قانون به تاسی از حکم فقره (۲) ماده پنجاه و سوم قانون اساسی افغانستان وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

- ۱- تأمین مساعدت های مادی و معنوی و فراهم آوری تسهیلات لازم برای کهن سالان، زنان بی سرپرست، معیوبین، معلولین و ایتم بی بضاعت.
- ۲- تحت حمایت قرار دادن کهن سالان، زنان بی سرپرست، معیوبین و معلولین.
- ۳- ایجاد پرورشگاه برای اطفال بی سرپرست و ایتم بی بضاعت.
- ۴- جلب مساعدت های مالی اشخاص

د ټولنيز ملاتړ قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دري پنځوسمې مادې د (۲) فقرې د حکم له مخې، وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

- ۱- د بې وسه زړو کسانو، بې سرپرسته ښځو، معیوبینو، معلولینو او یتیمانو لپاره دمادي اومعنوي مرستو تأمینول او دلازمو آسانتیاوو برابرول.
- ۲- د زړو کسانو، بې سرپرسته ښځو، معیوبینو او معلولینو تر ملاتړ لاندې نیول.
- ۳- د بې سرپرسته اطفالو اوبې وسه یتیمانو لپاره د روزنتون جوړول.
- ۴- د کورنیو او بهرنیو حقیقي او

حکمي اشخاصو د مرستو راجلبول او د خیریه مؤسسو د جوړولو لپاره دهغوی هڅول او ددې قانون د موخو غښتلي کول.

۵- له سوالگری- څخه مخنیوی.

اصطلاحگانې

درېمه ماده:

دغه اصطلاحگانې پدې قانون کې لاندې مفاهیم افاده کوي:

۱- زور کس: هغه شخص دی چې د پنځه شپته کلنی سن یې بشپړ کړی وي او د جسمي کمزورتیا په وجه شخصاً د خپل ژوند د چارو د پرمخ بیولو توان ونه لري.

۲- بې سرپرسته ښځه: هغه ښځه ده چې شرعي متکفل ولي یې وفات شوی یا بندي، ورک، معیوب یا معلول یا لیونی شوی وي.

۳- معلول: هغه شخص دی چې د جسمي، حسي ذهني او رواني یا گډو ضایعي پربناء، د روغتیايي کمپسیون په تشخیص سره، خپله سلامتیا او کاري

حقیقي و حکمي داخلي وخارجي و تشویق آنها برای ایجاد مؤسسات خیریه وتقویت اهداف این قانون.

۵- جلوگیری از تگدی.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

۱- کهنسال: شخصی است که سن شصت و پنج سالگی را تکمیل نموده و به علت ضعف جسمی شخصاً توان پیشبرد امور زندگی خود را نداشته باشد.

۲- زن بی سرپرست: زنی است که ولی متکفل شرعی نفقه وی وفات نموده یا محبوس، مفقود، معیوب یا معلول یا مجنون باشد.

۳- معلول: شخصی است که بناء بر ضایعۀ جسمی، جنسی، ذهني و رواني یا توأم، به تشخیص کمپسیون صحی، سلامت و کارایی خود را طوری از

دست بدهد که موجب کاهش توانمندی او در عرصه های اجتماعی و اقتصادی گردد.

۴- معیوب: شخصی است که قوه و نیروی عضوی از اعضای بدن خویش را به نحوی از دست داده باشد که مانع اجرای کار و فعالیت وی شود گرچه ظاهراً سالم باشد.

۵- یتیم: طفلی است که پدر وی وفات نموده باشد.

۶- طفل بی سرپرست: طفلی که والدین وی فوت نموده یا محبوس یا مفقود یا معیوب یا معلول یا مجنون باشند و ولی یا وصی هم نداشته و یا از طرف محکمه سلب صلاحیت گردیده باشند و شخص دیگری سرپرستی وی را به عهده نگرفته باشد.

۷- اشخاص بی بضاعت: اشخاص مندرج این ماده و شخص دیگری که از مال و دارائی کلاً محروم بوده و با کار و زحمت هم نتواند ضرورت

توان داسی له لاسه ورکړي چې په ټولنيز او اقتصادي برخه کې د هغه د توانمنۍ د راتپیدو موجب شي.

۴- معیوب: هغه شخص دی چې دخپل بدن له غړو څخه د یو غړي قوت او ځواک یې په داسې ډول له لاسه ورکړی وي چې د هغه د کار د ترسره کولو او فعالیت خنډ شي ولو که په ښکاره توګه روغ وي.

۵- یتیم: هغه طفل چې پلار یې وفات شوی وي.

۶- بی سرپرسته طفل: هغه طفل چې مور او پلار یې مړه یا بندي شوي یا ورک یا معیوب یا معلول یا مجنون وي او ولي یا وصي هم ونلري او یا د محکمې له خوا یې واک سلب شوی وي او بل شخص یې سرپرستي پر غاړه نه وي اخیستې.

۷- بی وسه اشخاص: پدې ماده کې درج شوي اشخاص او بل هغه شخص چې له مال او شتمنۍ څخه بشپړ محروم وي او د کار په کولو اود زحمت په ویستلو سره هم ونشي کولای د خپل

ځان او تر خپل شرعي تکفل لاندې
افرادو د ژوند لومړنۍ اړتیاوې برابرې
کړي.

۸- اړ اشخاص: زاړه کسان،
معيوبين، معلولين او بي سرپرسته
بنځې او هغه اطفال چې مالي توانمنۍ
ولري خو ټولنيز ملاتړونو ته اړتيا
ولري.

د تطبيق مرجع

څلورمه ماده:

د کار او ټولنيزو چارو، شهيدانو
او معلولينو او عامې روغتيا وزارتونه او
د افغاني سرې مياشتې ټولنه ددې قانون
د حکمونو د تطبيق مرجع دي.

د کمپسيون جوړول

پنځمه ماده:

(۱) ددې قانون د موخو د پلي کېدو په
منظور، دټولنيز ملاتړ عالي کمپسيون په
لاندې ترکیب جوړېږي:

۱- د کار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او
معلولينو وزير د رئيس په توگه.

۲- د افغاني سرې مياشتې د ټولني

اوليه زندگي خود و افراد
تحت تکفل شرعي خود را تهيه
نمايد.

۸- اشخاص نیاز مند: کهنسالان،
معيوبين، معلولين وزنان بي سرپرست و
اطفالی که دارای توانائی مالی بوده ولی
ضرورت به حمایت های اجتماعی
داشته باشند.

مرجع تطبيق

ماده چهارم:

وزارت های کار و امور اجتماعی،
شهدا و معلولين و صحت عامه و
جمعیت هلال احمر افغانی مرجع تطبيق
احکام این قانون می باشند.

ایجاد کمیسیون

ماده پنجم:

(۱) به منظور تحقق اهداف این قانون،
کمیسیون عالی حمایت اجتماعی به
ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

۱- وزیر کار و امور اجتماعی، شهدا و
معلولين به حیث رئیس.

۲- رئیس جمعیت هلال احمر افغانی به

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| رئيس د مرستيال په توگه. | حيث معاون. |
| ۳- د بنځو چارو وزارت معين د غړي په توگه. | ۳- معين وزارت امور زنان به حيث عضو. |
| ۴- د عامې روغتيا وزارت معين د غړي په توگه. | ۴- معين وزارت صحت عامه به حيث عضو. |
| ۵- د ارشاد، حج او اوقافو وزارت معين د غړي په توگه. | ۵- معين وزارت ارشاد، حج و اوقاف به حيث عضو. |
| ۶- د پوهنې وزارت معين د غړي په توگه. | ۶- معين وزارت معارف به حيث عضو. |
| ۷- د کورنيو چارو وزارت معين د غړي په توگه. | ۷- معين وزارت امور داخله به حيث عضو. |
| ۸- د ماليې وزارت معين د غړي په توگه. | ۸- معين وزارت ماليه به حيث عضو. |
| ۹- د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت معين د غړي په توگه. | ۹- معين وزارت اطلاعات و فرهنگ به حيث عضو. |
| ۱۰- د کابل ښاروالۍ مرستيال د غړي په توگه. | ۱۰- معاون شاورالۍ کابل به حيث عضو. |
| ۱۱- د افغانستان د سوداگرۍ او صنايعو د خونو د عامل هيت رئيس د غړي په توگه. | ۱۱- رئيس هيت عامل اطاق های تجارت و صنايع افغانستان به حيث عضو. |
| ۱۲- د افغانستان د بشر د حقوقو د خپلواک کميسيون له غړو څخه يو تن د غړي په توگه. | ۱۲- يک تن از اعضای کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان به حيث عضو. |

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي کمپسيون سکرتریت، دکار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو وزارت پر غاړه دی.

د کمپسيون دندې او واکونه

شپږمه ماده:

(۱) ډولنيز ملاتړ عالي کمپسيون چې په دې قانون کې دکمپسيون په نوم يادېږي، دلاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د بې وسه او اړو اشخاصو د تشخيصولو او تثبیتولو په منظور د لازمو تدبيرونو نیول او اړوندو مراجعته دهغوی ورپېژندل.

۲- د بې وزلو د عواملو مطالعه کول او ارزول او دهغو د مخنيوي په منظور د لازمو تدبيرونو نیول.

۳- د کورنیو او بهرنیو حقیقي او حکمي اشخاصو د بشر دوستانه مرستو د راجلبولو په منظور د دندې درامنځته کولو، کار موندنې، تبلیغاتو او عامه هڅونې د پروگرامونو طرح کول

(۲) سکرتریت کمیسیون مندرج فقره (۱) این ماده به عهده وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولين می باشد.

وظایف و صلاحیت های کمیسیون

ماده ششم:

(۱) کمیسیون عالی حمایت اجتماعی که در این قانون بنام کمیسیون یاد می شود، دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- اتخاذ تدابیر لازم به منظور تشخیص و تثبیت اشخاص بی بضاعت و نیازمند و معرفی آنها به مراجع مربوط.

۲- مطالعه و ارزیابی عوامل بی بضاعتی و اتخاذ تدابیر لازم به منظور جلوگیری از آن.

۳- طرح و ترتیب پروگرام های ایجاد شغل، کاریابی، تبلیغات و تشویق عامه به منظور جلب کمک های بشر دوستانه اشخاص حقیقی و حکمی داخلی و خارجی و ایجاد مؤسسات

- اوترتيبول او د خيريه مؤسسوجورول او ددې قانون د موخو تقويه كول.
- ۴- بي وسه او اړو اشخاصوته د اغېزمنې مرستې په كار كې د دولتي او غيردولتي ادارو ترمنځ د فعاليت د همغږۍ-تامينول.
- ۵- د بي وسه او اړو اشخاصو لـه استوگن ځای څخه څارنه او دهغوی د خدمتونو د وړاندې كولو له تگلارې څخه نظارت كول.
- ۶- د تر ملاتړ لاندې شخص له اړتيا سره متناسب د حمايتي خدمتونو د عرضه كولو او د هغو د وړاندې كولو د څرنګوالي په منظور د لازمو تدبيرونو نيول.
- ۷- ددې قانون دحكومونود تعديل وړاندیز كول.
- ۸- د اړوندو لايحو، كړنـلارو او لارښودونو تصويبول.
- ۹- په ټولنه كې د بي وسه او اړو اشخاصو د احصائيو شمېرو راتولول.
- ۱۰- حكومت ته دكليو
- خيريه و تقويت اهداف اين قانون.
- ۴- تأمين هماهنگي فعاليت ادارات دولتي و غير دولتي در امر مساعدت مؤثر به اشخاص بي بضاعت و نیاز مند.
- ۵- مراقبت از محل رهائش اشخاص بي بضاعت و نیاز مند و نظارت از شيوة عرضه خدمات آنها.
- ۶- اتخاذ تدابير لازم به منظور عرضه خدمات حمايتي و نحوه ارائه آن متناسب به نیازمندی شخص تحت حمايت.
- ۷- پیشنهاد تعديل احكام اين قانون.
- ۸- تصويب لوايح، طرزالعمل ها و رهنمود های مربوطه.
- ۹- جمع آوری ارقام احصائيو اشخاص بي بضاعت و نیازمند در جامعه.
- ۱۰- ارائه گزارش اجراءات سالانه به

اجرا آتودرپوت وړاندې کول.

۱۱- د نورو هغو دندو ترسره کول چې د حکومت له خوا ورتنه سپارل کېږي.

(۲) د کمېسيون د فعالیت ډول دهغې لایحې په واسطه چې د کمېسيون له خوا تصویبېږي، تنظیمېږي.

(۳) کمېسيون کولای شي ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شویو دندو د ډولې کېدو په منظور، اختصاصي کمېټې جوړې او دهغوی دندې د جلا لایحو مطابق تنظیم کړي.

د بي وسي تثبیتول

اوومه ماده:

داشخاصو د بي وسي تثبیتول او دهغوی د ملاتړ ډول په مقرره کې تنظیمېږي.

په اجرت سره د ملاتړیزو خدمتونو

وړاندې کول

اومه ماده:

(۱) د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولينو وزارت مکلف دی، په دې قانون کې ددرج شوو او اشخاصو

حکومت.

۱۱- انجام سایر وظایف که از طرف حکومت به آن محول می شود.

(۲) طرز فعالیت کمیسیون توسط لایحه که از طرف کمیسیون تصویب می شود، تنظیم می گردد.

(۳) کمیسیون میتواند به منظور تحقق وظایف مندرج فقره (۱) این ماده کمیته های اختصاصی را ایجاد و وظایف آن ها را طبق لوایح جداگانه تنظیم نماید.

تثبیت بی بضاعتی

ماده هفتم:

تثبیت بی بضاعتی اشخاص و طرز حمایت آنها در مقرره تنظیم می گردد.

عرضه خدمات حمایتی با

اجرت

ماده هشتم:

(۱) وزارت کار و امور اجتماعی، شهردا و معلولين مکلف است، تسهیلات لازم را بر اساس تقاضای

اشخاص نیاز مند مندرج این قانون در برابر اجرت معینه فراهم نماید.

(۲) اشخاص حقیقی و حکمی بعد از اخذ جواز از وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین می توانند جهت عرضه خدمات در برابر اجرت معینه برای اشخاص مندرج فقره (۱) این ماده مراکز حمایتی را ایجاد نمایند.

(۳) وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین مکلف است، از فعالیت و نحوه عرضه خدمات مراکز نظارت و مراقبت به عمل آورد.

(۴) شرایط ایجاد، طرز فعالیت و سایر امور مربوط به مراکز مندرج فقره های (۲ و ۱) این ماده و طرز نظارت از آنها در مقرره تنظیم می گردد.

د غوبنتې پربنسټ دټاکلي اجرت په مقابل کې لازمي آسانتياوې برابرې کړي.

(۲) حقیقی او حکمی اشخاص، د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو له وزارت څخه د جواز له اخیستلو وروسته کولای شي ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو اشخاصو لپاره د ټاکلي اجرت په مقابل کې د خدمتونو د وړاندې کولو په خاطر حمایتي مرکزونه رامنځته کړي.

(۳) د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو وزارت مکلف دی، د مرکزونو له فعالیت او د خدمتونو د وړاندې کولو له څخه مراقبت او څارنه وکړي.

(۴) ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې د درج شوو مرکزونو د جوړولو شرایط، د فعالیت ډول اوله هغوی څخه د څارنې په ډول پورې اړوندې نورې چارې په مقرره کې تنظیمېږي.

فصل دوم طرز حمایت اشخاص بی بضاعت

نوع حمایت

ماده نهم:

(۱) وزارت کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین و جمعیت هلال احمر افغانی به منظور تأمین ضرورت اولیه برای کهنسالان، معیوبین، معلولین و زنان بی سرپرست و بی بضاعت مندرج این قانون، مراکز حمایتی و برای ایتم بی بضاعت پرورشگاه ها را طور جداگانه در محلات مناسب ایجاد می نمایند.

(۲) وزارت صحت عامه به منظور تأمین عرضه خدمات صحی برای اشخاص مجنون یا معتاد، دارالمجانین و مراکز علاج معتادین را ایجاد می نماید.

(۳) طرز پذیرش، رسیدگی، نظارت و سایر امور مربوط به اشخاص مندرج

دوه یم فصل د بی وسه اشخاصو د ملاتړ خرنگوالی

د ملاتړ ډول

نهمه ماده:

(۱) د کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو وزارت او د افغانی سرې میاشتی ټولنه په دې قانون کې درج شوو بی وسه زړو کسانو، معیوبینو، معلولینو او بی سرپرستو او بی وسه بنځو د لومړنیو اړتیاوو د تأمینولو په منظور، حمایتی مرکزونه او د بی وسه یتیمانو لپاره روزنتونونه په جلا ډول په مناسبو ځایونو کې رامنځته کوي.

(۲) د عامې روغتیا وزارت د روغتیايي خدمتونو د وړاندې کولو د تأمینولو په منظور، لیونیو (مجنون) یا روږدو اشخاصو لپاره، لیونتون (دارالمجانین) او دمعتادینو د علاج مرکزونه رامنځته کوي.

(۳) پدې ماده کې ددرج شوو اشخاصو دملوډول، رسیدگی، څارنه اونورې

اړوندې چارې په مقرره کې تنظيمېږي.

ښوونه او روزنه

لسمه ماده:

دپوهنې، ارشاد، حج او اوقافو او عامې روغتيا او ښځو چارو وزارتونه مکلف دي، د ښوونې او روزنې، ديني لارښوونو او روغتيا ساتنې په چارو کې د کار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو له وزارت سره مرسته او همکاري وکړي.

له روزنتون څخه فارغېدل

يوولسمه ماده:

(۱) په روزنتونو کې شامل نارينه له دوولسمو ټولگيو څخه له فارغېدو وروسته پداسې حال کې چې د اتلس کلنۍ سن يې بشپړ کړی وي، نور تر ملاتړ لاندې نه نيول کېږي.

(۲) په روزنتونو کې شاملې ښځينه له دوولسمو ټولگيو څخه له فارغېدو وروسته خپلواکيا ووتنه سپارل کېږي. په هغه صورت کې چې ولې ونلري، تر هغه وخته چې واده وکړي، په

اين ماده در مقرره تنظيم می گردد.

تعليم و تربيه

ماده دهم:

وزارت های معارف، ارشاد، حج و اوقاف و صحت عامه و امور زنان مکلف اند، در امور تعليم و تربيه، ارشادات ديني و حفظ الصحه با وزارت کار و امور اجتماعي، شهدا و معلولين کمک و همکاري نمايند.

فراغت از پرورشگاه

ماده يازدهم:

(۱) شاملين ذکور پرورشگاه ها بعد از فراغت از صنوف دوازدهم که سن هجده سالگی را تکميل نموده باشند ديگر تحت حمايت قرار داده نمی شوند.

(۲) شاملين اناث پرورشگاه بعد از فراغت از صنوف دوازدهم به اولياء شان سپرده می شوند. در صورتی که ولی نداشته باشند تا زمانی که ازدواج نمايند، در پرورشگاه مورد حمايت

روزنتون کي ترملاٽر لاندې نيول کپري.
د خيريه مؤسسوله لوري
د بي وسه اشخاصو ملاتړ
دوولسمه ماده:

قرار می گیرند.
حمایت اشخاص بي بضاعت از
طرف مؤسسات خيريه
ماده دوازدهم:

(۱) خيريه غير دولتي مؤسسي کولای شي د اړوندو وزارتونو او ادارو په موافقه او دکار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو له وزارت څخه د فعاليت د جواز له ترلاسه کولو وروسته، ترملاٽر لاندې شرايطو لرونکي، پدې قانون کې ددرج شوو معيارونوله په پام کې نيولوسره په خپلومرکزونوکې ترملاٽر لاندې ونيسي.
(۲) د شرايطو وړ اشخاصو دملاتړ ډول، په دې قانون کې ددرج شوو معيارونوله په پام کې نيولوسره او ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مؤسسو دفعاليت، مراقبت، څارنې او رپوټ ورکونې ډول، دمقررې په واسطه تنظيمېږي.

(۱) مؤسسات خيريه غير دولتي می توانند به موافقه وزارت ها وادارات مربوط وکسب جواز فعاليت از وزارت کار وامور اجتماعي، شهدا ومعلولين واجدين شرايط تحت الحمايه را با رعايت معيار های مندرج اين قانون در مراکز خویش تحت حمايت قرار دهند.
(۲) طرزحمایت اشخاص واجد شرايط با رعايت معيار های مندرج اين قانون و طرز فعاليت، مراقبت، نظارت و گزارش دهی مؤسسات مندرج فقره (۱) اين ماده توسط مقرره تنظيم می گردد.

فصل سوم احکام متفرقه

منع گدائی

ماده سیزدهم:

هیچ شخص اعم از زن و مرد نمی تواند، به عمل گدائی مبادرت ورزد یا از اطفال و یا اشخاص مجنون، معلول یا معیوب به این منظور استفاده نماید.

جمع آوری گداها و معتادین

ماده چهاردهم:

(۱) وزارت های امور داخله، کار و امور اجتماعی، شهدا و معلولین، امور زنان، صحت عامه و جمعیت هلال احمر افغانی و شاروالی ها مکلف اند، اشخاصی را که به عمل گدائی مبادرت می ورزند و در معابر عمومی باعث اذیت مردم و لطمه زدن به حیثیت و شخصیت خود می گردند و یا مجنون یا معتاد تشخیص می شوند، جمع آوری نموده و بعد از تثبیت حالت و اوضاع مربوط

درپیم فصل متفرقه حکمونه

د سوالگری- منع

دیارلسمه ماده:

د بنځې او سرې په گډون هېڅ شخص نشي کولای، د سوالگری- په عمل لاس پورې کړي یا پدې منظورله اطفالو او یا له لیونیو (مجنون)، معلولو یا معیوبو اشخاصو څخه گټه واخلي.

د سوالگرو او روږدو کسانو راټولول

څوارلسمه ماده:

(۱) د کورنیو چارو، کار او ټولنیزو چارو، شهیدانو او معلولینو، بنځو چارو، عامې روغتیا وزارتونه او د افغانې سرې میاشتي ټولنه او بناروالی- گانې مکلف دي، هغه اشخاص چې د سوالگری- په عمل لاس پورې کوي او په عمومي لارو کې د خلکو د ځورونې او خپل حیثیت او شخصیت ته د زیان رسولو لامل گرځي او یا لیونی یاروږدي تشخیصېږي، راټول کړي او د اړوند حالت او اوضاع له تثبیت

وروسته يې يوله مسؤولو مراجعوته ور وسپاري.

(۲) که چېرې ثابت شي د هغو سوالگروپه منځ کې چې راتولېږي، بې وسه نشته، نوموړی شخص عدلي او قضايي ارگانونو ته ورپېژندل کېږي او په لنډه حبس محکومېږي.

له صغیرو او د جسمي ضعف لرونکو اشخاصو څخه گټه اخیستنه پنځلسمه ماده:

(۱) هغه شخص چې د ترحم د جلبولو په منظور، له طفل یا مجنون، معلول یا معیوب شخص څخه د سوالگری په عمل کې گټه واخلي، مرتکب د لنډه حبس په اکثر حد محکومېږي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی شخص د مخدره موادو په استعمال سره، له طفل څخه د سوالگری په عمل کې گټه واخلي، له احوالو سره سم په متوسط حبس محکومېږي.

(۳) هغه شخص چې په حرفوي ډول د

به یکی از مراجع مسؤول تسلیم دهند.

(۲) هرگاه ثابت شود، در بین گداهائی که جمع آوری می گردند، بی بضاعت نمی باشد، شخص مذکور به ارگان های عدلی و قضایی معرفی و به حبس قصیر محکوم می گردد.

استفاده از صغار و اشخاص دارای ضعف جسمی
ماده پانزدهم:

(۱) شخصی که به منظور جلب ترحم، از طفل یا شخص مجنون، معلول یا معیوب در عمل گدائی استفاده نماید مرتکب به حد اکثر حبس قصیر محکوم می گردد.

(۲) هرگاه شخص مندرج فقره (۱) این ماده با استعمال مواد مخدر، طفل را در عمل گدائی مورد استفاده قرار دهد، حسب احوال به حبس متوسط محکوم می گردد.

(۳) شخصی که طور حرفوی به عمل

گدائی مبادرت می ورزد، حسب احوال به حبس که از سه ماه کمتر و از شش ماه بیشتر نباشد، محکوم می گردد.

(۴) شخصی که گروهی را به منظور عمل گدائی استخدام یا سازماندهی نماید، مرتکب جرم قاچاق انسان شناخته شده و به مجازات پیشینی شده قانون مذکور محکوم می گردد.

تحويل پول

ماده شانزدهم:

هرگاه اشخاص مندرج فقره های (۳ و ۴) ماده پانزدهم این قانون پول یا اموالی را از مدرک گدائی ذخیره نموده باشند، پول و اموال مذکور مصادره، پول آن به حساب معینه بانکی تحويل و اموال آن به جمعیت هلال احمر افغانی سپرده می شود.

سوالگری- په عمل لاس پورې کوي، له احوالو سره سم په هغه حبس چې له دريو مياشتو څخه لږاوله شپږو مياشتو څخه زيات نه وي، محکومېږي.

(۴) هغه شخص چې يوه ډله د سوالگری د عمل په منظور استخدام او يا سازماندهي کړي، د انسان د قاچاق د جرم مرتکب پېژندل کېږي او د نوموړي قانون په اټکل شوو مجازاتو محکومېږي.

د پيسو تحويلول

شپاړسمه ماده:

که چېرې ددې قانون د پنځلسمې مادې په (۳ او ۴) فقرو کې درج شوو اشخاصو، پيسې يا مالونه د سوالگری له مدرکه زېرمه کړې وي نوموړې پيسې او مالونه مصادره، پيسې يې ټاکلي بانکي حساب ته تحويلېږي او مالونه يې د افغاني سرې مياشتې ټولني ته سپارل کېږي.

د پوهاوي برنامه

اولسمه ماده:

د اطلاعاتو او فرهنگ اوارشاد، حج او اوقافو وزارتونه مکلف دي، د کورنيو او بهرنيو حقيقي او حکمي اشخاصو د مرستې د راجلبولو په منظور د عامه پوهاوي او د خلکو د هڅونې منظمې برنامهې تنظيم او دټوليزو رسنيو، مسجدونو او تکاياوو له لارې يې خپاره او تبليغ کړي.

د بانکي حساب پرانستل

اتلسمه ماده:

د کار او ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو وزارت او د افغاني سرې مياشتې ټولنه د کورنيو او بهرنيو حقيقي او حکمي اشخاصو د مالي مرستو د راجلبولو په منظور، د ماليې وزارت په موافقه جلا بانکي حساب پرانيږي.

د تمويل سرچيني

نولسمه ماده:

پدې قانون کې درج شوي دټولنيز ملاتړ لگښتونه له لاندې سرچينو څخه

برنامه آگاهي

ماده هفدهم:

وزارت های اطلاعات و فرهنگ و ارشاد، حج و اوقاف مکلف اند، به منظور جلب کمک و مساعدت اشخاص حقيقي و حکمي داخلي و خارجي، برنامه های منظم آگاهي و تشويق مردم را تنظيم و از طريق رسانه های همگاني، مساجد و تکايا نشر و تبليغ نمايند.

افتتاح حساب بانکي

ماده هجدهم:

وزارت کار و امور اجتماعي، شهدا و معلولين و جمعيت هلال احمر افغاني به منظور جلب مساعدت های مالي اشخاص حقيقي و حکمي داخلي و خارجي به موافقه وزارت ماليه حساب بانکي جداگانه را افتتاح می نمايند.

منابع تمويل

ماده نوزدهم:

مصارف حمايت اجتماعي مندرج اين قانون از منابع ذيل تمويل

تمويلپرې:

۱- د اوقافو عوايد.

۲- زکات.

۳- صدقي.

۴- د دولت بودجه.

۵- د دين او وصيت له اداء كولو

وروسته دې وارته متوفي متروكه.

۶- وصيت.

۷- د كورنيو او بهرنيو حقيقي او حكمي

اشخاصو نورې مالي مرستې.

تكفين او تدفين

شلمه ماده:

كه چېرې په دې قانون كې درج

شوی ترملاتر لاندې بي وسه شخص

وفات شي او خپلوان ونلري چې د هغه

ميت تسليم شي، اړوند وزارتونه او

ادارې او مؤسسې چې شخص د هغوی

ترملاتر لاندې وي تكفين، تجهيز او

تدفين يې د بناوالي په همكاري د هغو

په غاړه دي.

می گردد:

۱- عوايد اوقاف.

۲- زکات .

۳- صدقات.

۴- بودجه دولت.

۵- متروكه متوفي بدون وارث بعد از

ادای دين و وصيت .

۶- وصيت.

۷- ساير مساعدت های مالی اشخاص

حقيقي و حكمی داخلی و خارجی.

تكفين و تدفين

ماده بیستم:

هرگاه شخص بی بضاعت تحت

حمایت مندرج این قانون وفات نماید و

اقارب نداشته باشد که میت او را

تسليم گردد، وزارت ها و ادارات

و مؤسسات ذيربط که شخص تحت

حمایت آنها قرار داشته، تكفين،

تجهيز و تدفين وی به همكاری بناوالي

به عهده آنها می باشد.

د مقرر او کړنلارو وضع کول

يوويشتمه ماده:

اړوند وزارتونه او ادارې هر يوپه خپله ساحه کې کولای شي ددې قانون د حکمونو د بڼه تطبيق په منظور د مقرر و طرح د پړاوونو د تېرولو په غرض کمېسيون ته وړانديز او کړنلارې وضع کړي.

انفاذ

دوه ويشتمه ماده:

دغه قانون په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه يو مياشت وروسته نافذېږي.

وضع مقررې ها و طرز العمل ها

ماده بيست و يکم:

وزارت ها و ادارات مربوط هريک در ساحه خویش می توانند به منظور تطبيق بهتر احکام اين قانون طرح مقررې ها را غرض طی مراحل به کمیسیون پیشنهاد و طرز العمل هارا وضع نمایند.

انفاذ

ماده بيست و دوم:

اين قانون يك ماه بعد از تاريخ نشر در جريده رسمی نافذ می گردد.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- **Road Transport Law**
- **Social Protection Law**

Date:15th May.2018
ISSUE NO:(1300)